

KICHLER®

Kichler® is a registered trademark of
The L.D. Kichler Co. All Rights Reserved.

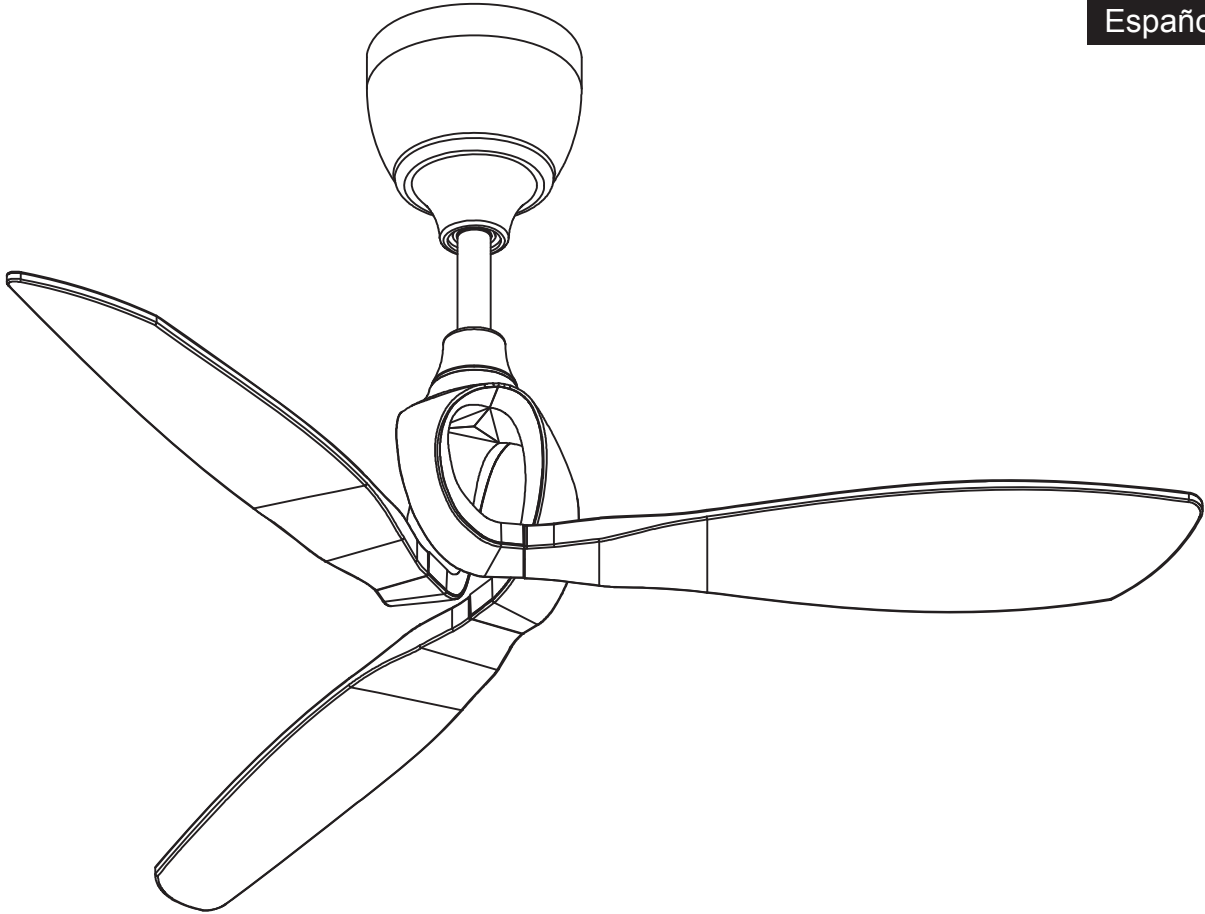
ITEM #0838007

CEILING FAN

MODEL #35164

Français p. 12

Español p. 23



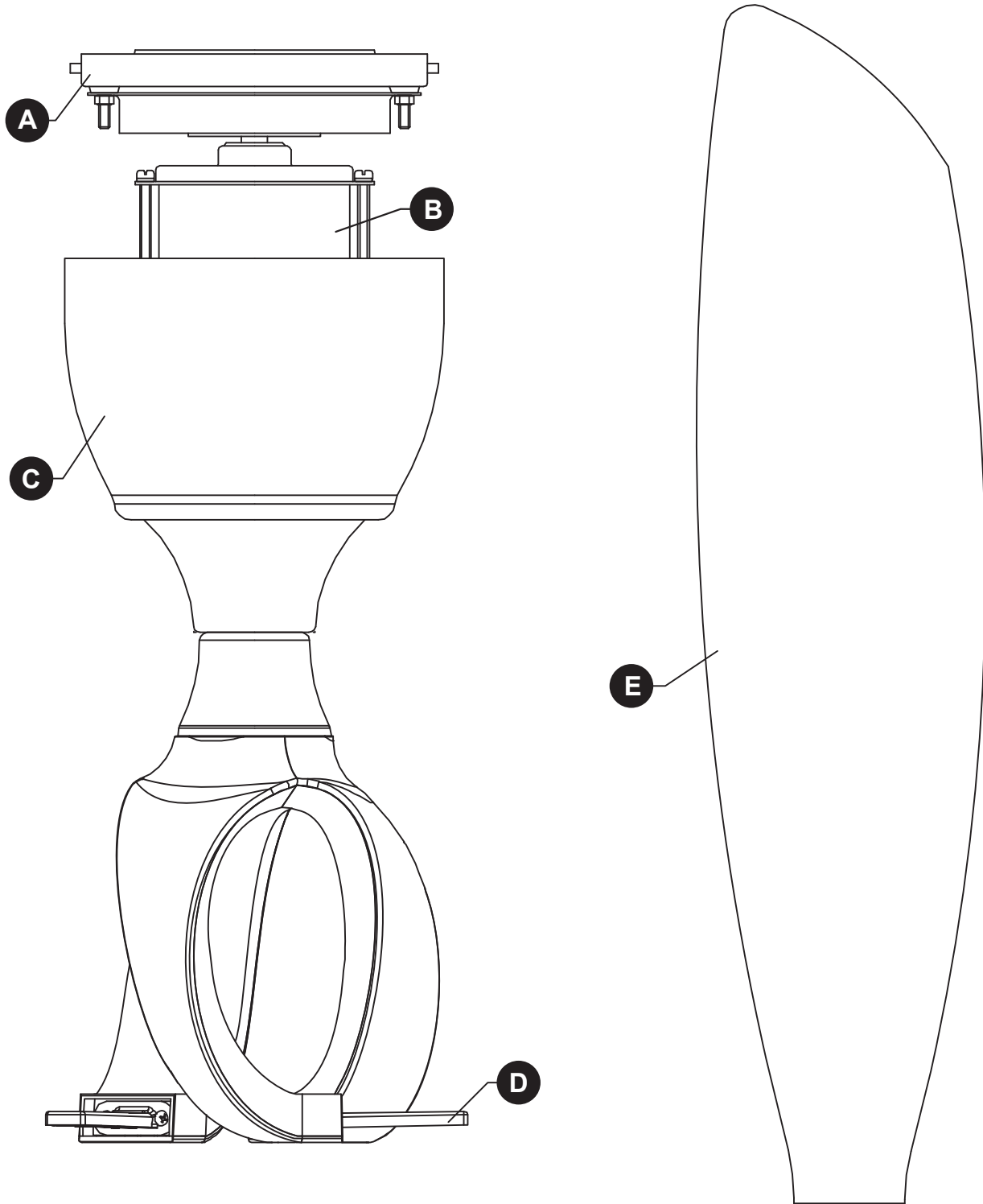
ATTACH YOUR RECEIPT HERE

Serial Number _____ Purchase Date _____



Questions, problems, missing parts? Before returning to your retailer, call our customer service department at **1-800-554-6504**, 8 a.m. - 4:30 p.m, EST, Monday - Friday.

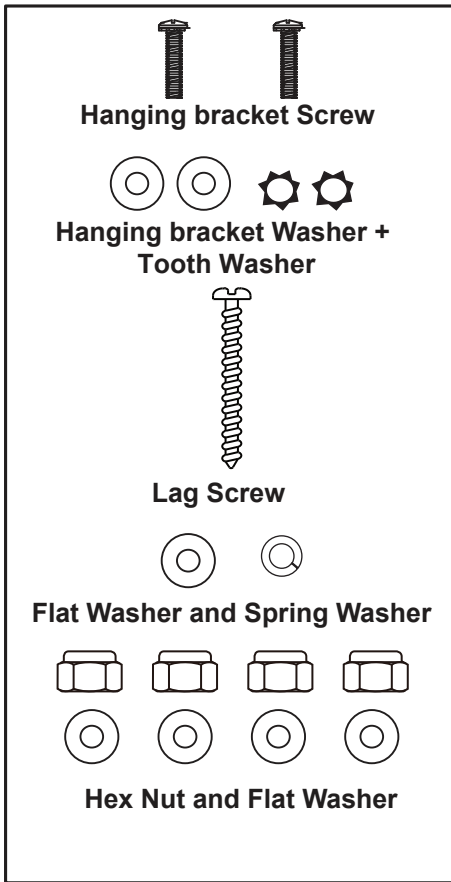
PACKAGE CONTENTS



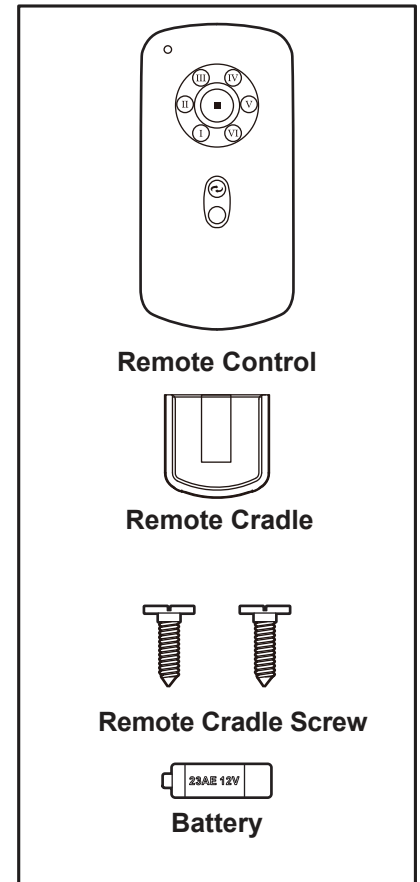
PART	DESCRIPTION	QUANTITY
A	Hanging Bracket	1
B	Motor Assembly	1
C	Canopy	1
D	Blade Coupling	3
E	Blade	3

HARDWARE CONTENTS

HARDWARE BAG



REMOTE CONTROL



SAFETY INFORMATION

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.

WARNING:

- Important: When using an existing outlet box, be sure the box is securely attached to the building structure and can support the full weight of the fan. Failure to do so can result in serious injury or death.
- Turn off circuit breakers and wall switch to the fan supply wire leads. Warning: Failure to disconnect power supply prior to installation may result in serious injury or death.
- Warning - Connecting this fan to a light switch (on/off) has been known to cause damage to the receiver. This fan must be wired to continually receive power. Failure to do so will drastically reduce the lifespan of this fan.
- WARNING – To Reduce The Risk Of Fire, Electric Shock, Or Personal Injury, Mount To Outlet Box Marked 'Acceptable for Fan Support of 15.9 kg (35 lbs) or less' And Use Mounting Screws Provided With The Outlet Box and/or Support Directly From Building Structure. Most Outlet Boxes Commonly Used For The Support of Luminaires Are Not Acceptable For Fan Support And May Need To Be Replaced. Consult A Qualified Electrician If In Doubt."
- Important: Be sure wiring box is properly grounded or that a ground (green) wire is present.
- Make sure the installation site you choose allows a minimum of 7 feet from the floor to the end of the blades.

WARNING (continued)

- To reduce the risk of fire or electrical shock, do not use this fan with any solid state fan speed device or variable speed control.

CAUTION:

- Read and understand all instructions and illustrations completely before proceeding with assembly and installation of this fixture.
- If you have any doubts about how to install this lighting fixture, or if the fixture fails to operate completely, please contact a qualified licensed electrical contractor.
- All parts must be used as indicated in these instructions. Do not substitute any parts, leave parts out, or use any parts that are worn out or broken. Failure to obey this instruction could invalidate the UL listing, C.S.A. certification, and/or ETL listing of this fixture.
- This fixture is intended for installation in accordance with the National Electric Code (NEC) and all local code specifications.
- Driver cable is not intended for use through or concealed behind walls, floors, or ceilings.
- This fixture is for indoor use only.

PREPARATION

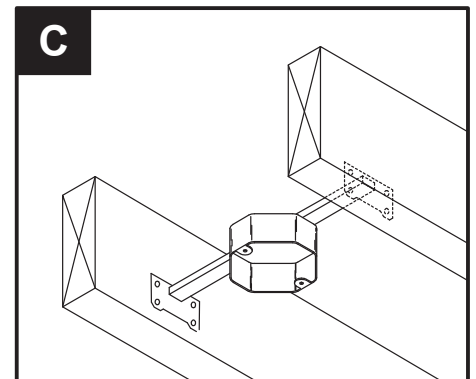
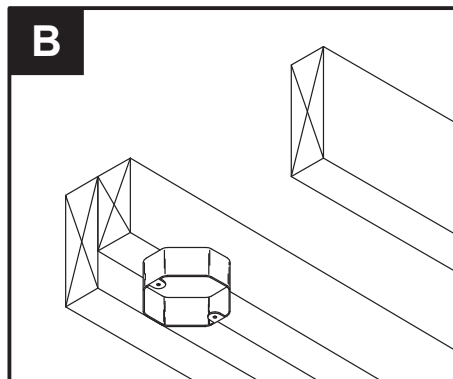
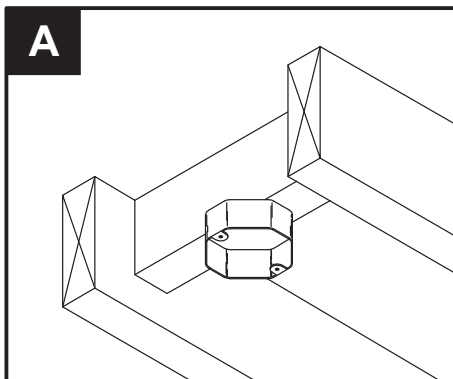
Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and diagram. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product. Contact customer service for replacement parts.

Estimated assembly time: 30 minutes to 1 hour.

Tools Required for Assembly (not included): Phillips screwdriver, flathead screwdriver, wire strippers, electrical tape, ladder, safety glasses.

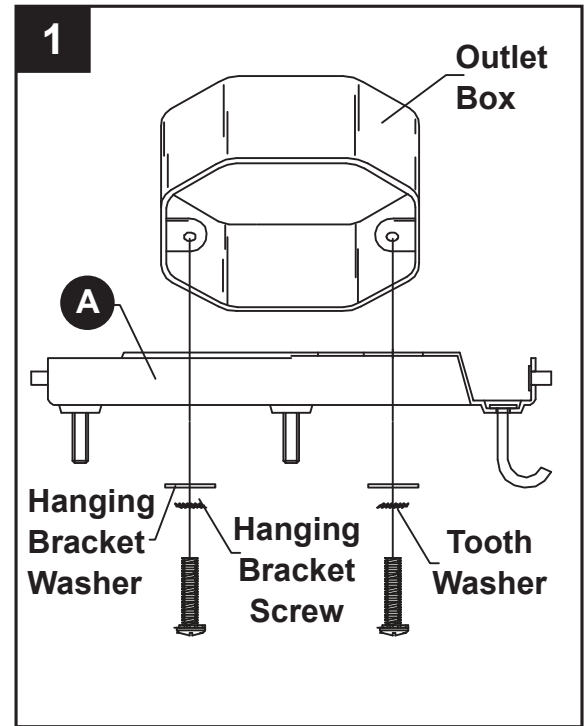
ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- **WARNING-**To reduce risk of fire, electric shock, or personal injury, mount to outlet box marked “Acceptable for Fan Support of 15.9kg (35lbs) or less” and use mounting screws provided with the outlet box and/or support directly from building structure. Most outlet boxes commonly used for the support of luminaries are not acceptable for fan support and may need to be replaced. Consult a qualified electrician if in doubt.
- **Warning-**Risk of fire, electric shock, or personal injury. Ceiling fans may be either directly supported from a structural framing member of a building and (see examples in figures A & B) or may be mounted to an outlet box marked acceptable for fan support of 31.8 kg (70 lbs) to 15.9kg (35 lbs) (see example in figure C).

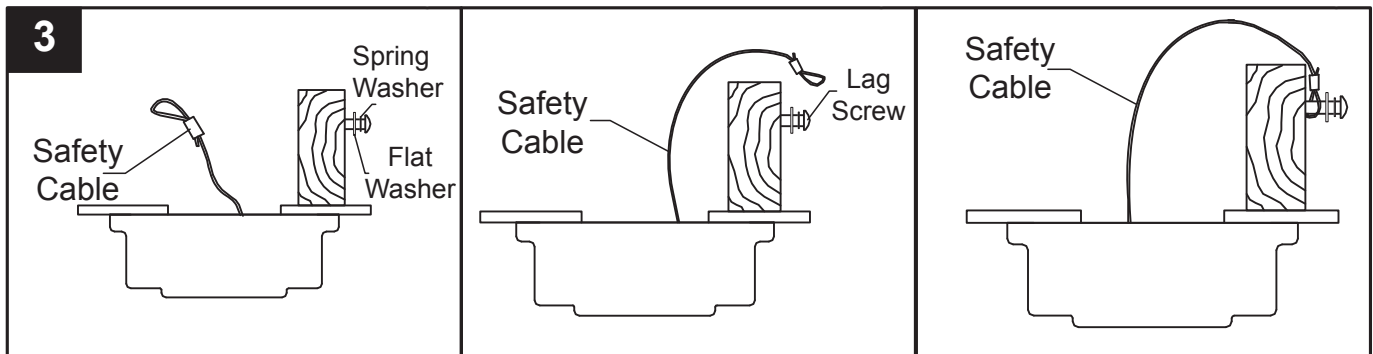
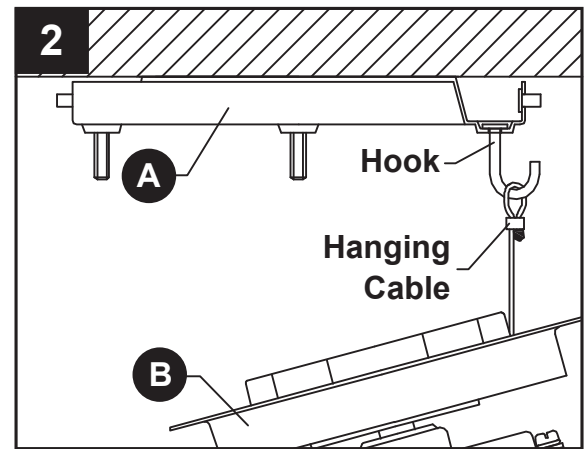


ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Attach the hanging bracket (A) to the outlet box (not included) with the two hanging bracket washers, tooth washers and hanging bracket screws.



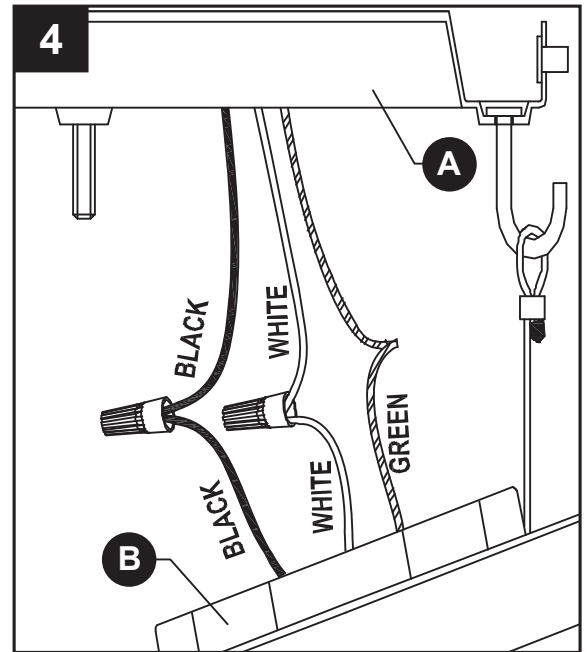
2. Hang the motor assembly (B) on the hanging bracket (A) using the hanging cable and hook.



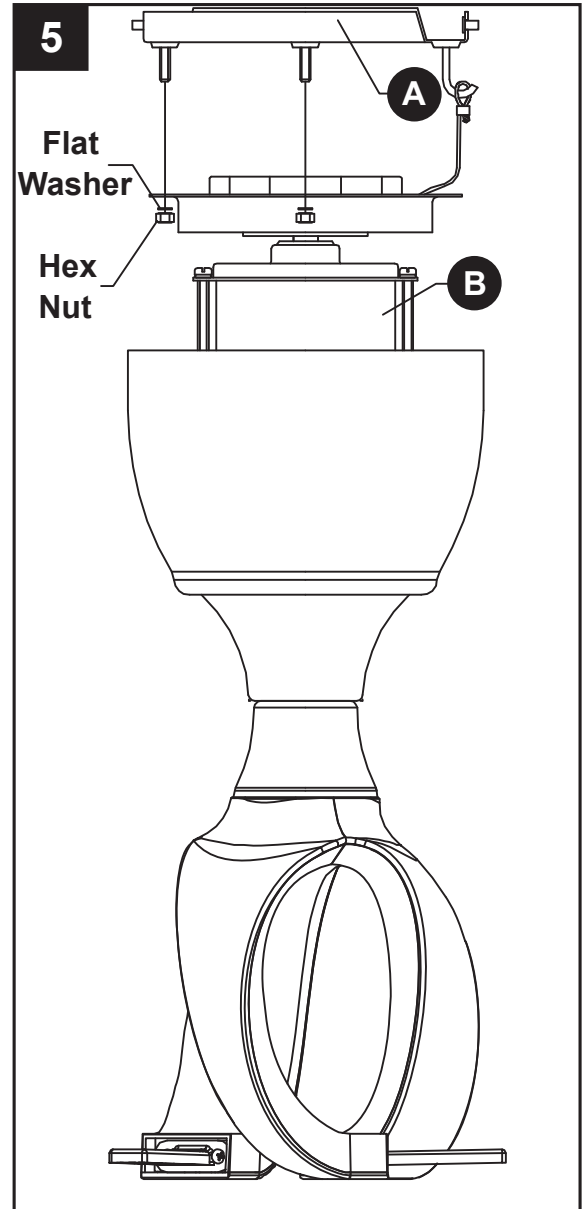
3. For Canadian installation and for USA fans over 35 lbs, the safety cable must be installed into the house structure beams using a 3" lag screw. Make sure that when the safety cable is fully extended the lead wires are longer than the cable and no stress is placed on the lead wires.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

4. Attach the fan and outlet box supply wires with the wire nuts as follows:
- WHITE (live) supply wire to the WHITE fan wire.
 - BLACK (neutral) supply wire to the BLACK fan wire.
 - GREEN or BARE COPPER ground wire to the hanging bracket and fan GREEN wires.

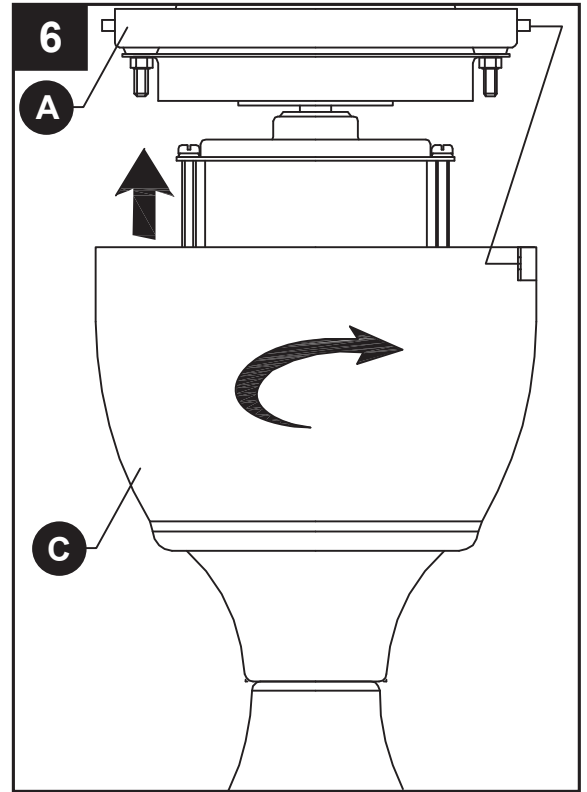


5. Pass the motor assembly (B) over the screws protruding from the hanging bracket (A), and secure with flat washers and hex nuts.



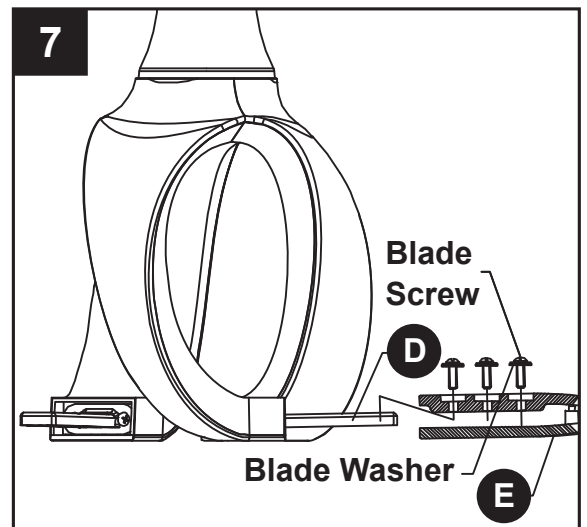
ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- Align the slots inside the canopy (C) with the tabs on the hanging bracket (A). Screw the canopy (C) onto the hanging bracket (A) with a 1/4 clockwise turn.



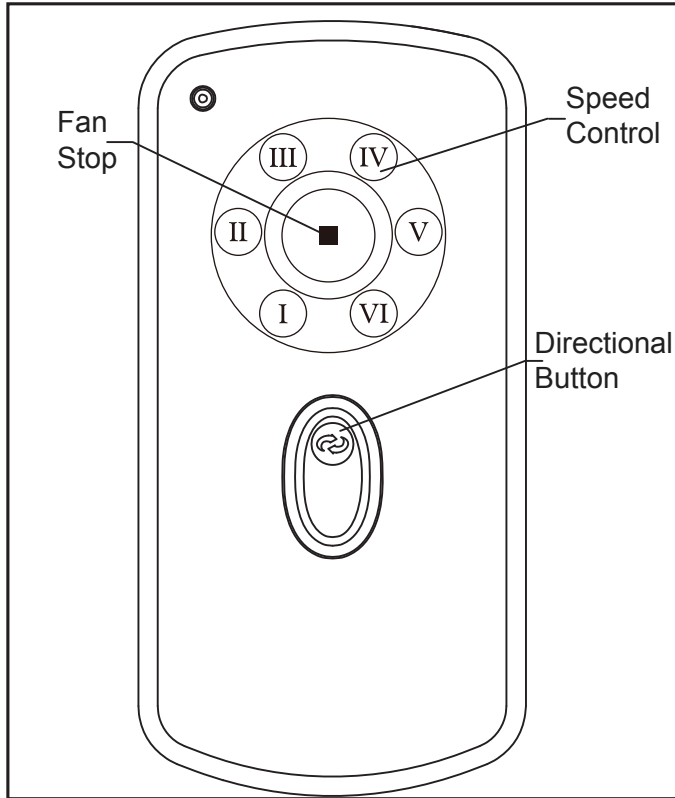
- Pass blade (E) over the blade coupling (D) and secure using blade washers and blade screws.

Repeat for remaining blades.

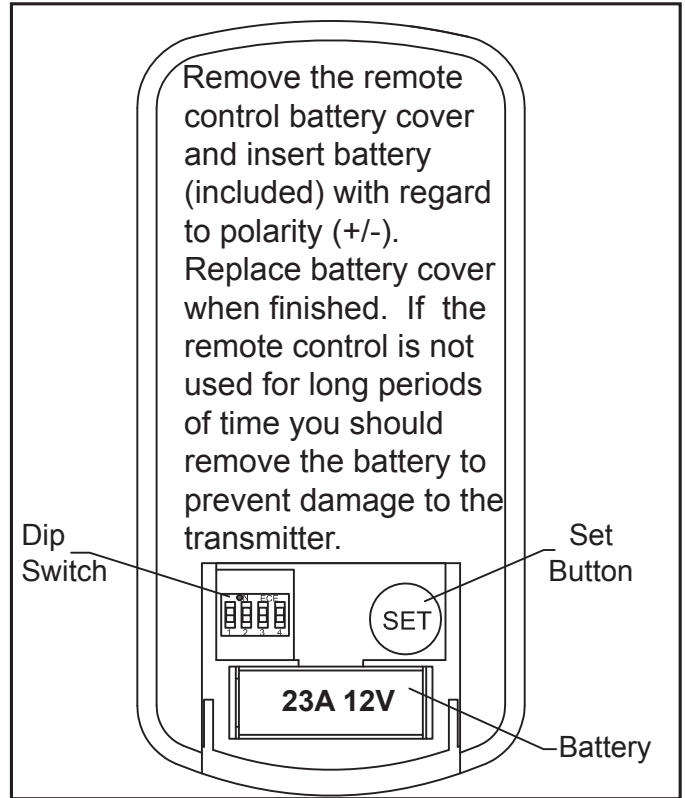


REMOTE CONTROL

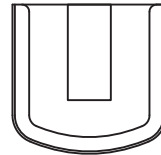
REMOTE CONTROL FRONT



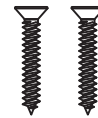
REMOTE CONTROL BACK



The remote control comes with a cradle that may be attached to the wall with the included screws.



Remote Cradle



Cradle Screws

Setting The Code For The Remote Control:

- Turn off power.
- Remove battery cover.
- Set code using dip switches.
- Press "Set" button for 3 to 5 seconds within 30 seconds after turning on the power.

NOTE: The fan will run for a while and stop to finish setting the code.

Remote Buttons:



Stop the fan



to



Fan speed - I being the slowest setting and increasing as you move up the numbers to IV. Fan will remember last setting when powered off and then back on.

Directional Button:

This button changes the fan direction from forward to reverse.

- In warmer weather, counterclockwise movement of the fan will result in downward airflow creating a wind chill effect.
- In cooler weather, clockwise movement of the fan will result in upward airflow that can help move stagnant hot air off the ceiling area.

FCC WARNING

This device complies with RSS-210 Issue 8. Operation is subject to the following conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION: any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits pursuant to RSS-210 Issue 8. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or experienced radio or TV technician for help.

CARE AND MAINTENANCE

At least twice a each year tighten all screws and lower canopy to check mounting bracket screws and downrod assembly. Clean fan housing with only a soft brush or lint free cloth to avoid scratching the finish. Clean blades with a lint free cloth. Shut off main power supply before beginning any maintenance. Do not use water or a damp cloth to clean the ceiling fan.

WARRANTY

Kichler offers the following limited lifetime warranty to the Original Purchaser of a Kichler Ceiling Fan: if the Fan's motor or motor-related parts should fail due to what Kichler, in its sole discretion, determines to be a defect in material or workmanship, Kichler will, at its option, either repair or replace the defective part free of charge.

Except as provided below, for one (1) year following the purchase date, if any part other than the motor or motor-related parts, including, but not limited to, blades, light kits, downrods, switches, housing, or finish should fail due to what Kichler, in its sole discretion, determines to be a defect in material or workmanship, Kichler, at its option, will repair or replace the defective part free of charge.

To replace a product that has a warranted defect, the Original Purchaser shall return any allegedly defective parts or products to the authorized Kichler distributor that the product was purchased from with PROOF OF PURCHASE, Original Purchaser's name and return address and a description of the claimed product defect.

If any of the warranted products are found by Kichler, in its sole discretion, to be defective, such products will, at Kichler's sole option and cost, be replaced, repaired or refunded less an amount directly attributable to Original Purchaser's prior use of the product. Kichler will return the repaired or replaced product prepaid freight. This warranty does not cover labor or other costs or expenses to remove or install any defective, repaired or replaced product.

The parties hereto expressly agree that Original Purchaser's sole and exclusive remedy against Kichler shall be for the repair, replacement or refund of defective products as provided herein. This warranty extends only to product ownership by the Original Purchaser; is not transferable whether to heirs, subsequent owners, or otherwise; and is void if the Original Purchaser ceases to own the product.

This warranty does not apply to any products that have been subjected to misuse, mishandling, misapplication, connected to voltage at more than 5% above standard North American voltage, unusual use (including but not limited to use in an environment where the annual average ambient operating temperature is below 27 or above 95 degrees Fahrenheit), neglect (including but not limited to improper maintenance), accident, acts of god such as high winds, improper installation or care, failure to follow the Product's written instructions for normal use and care, improper packaging of products returned to Kichler, modification (including but not limited to use of unauthorized parts or attachments), or adjustment or repair. Significant product exposure to chemicals, harsh cleaners, salt water or salt air will void any and all warranties on exterior finishes. This warranty only applies when all components, including transformers, have been provided by Kichler. Substituting another manufacturer's product and/or components will render the warranty completely void.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

THE FOREGOING WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE OR INFRINGEMENT. ORIGINAL PURCHASER SHALL IN NO EVENT BE ENTITLED TO, AND KICHLER LIGHTING SHALL NOT BE LIABLE FOR, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO LOSS OF PROFIT, PROMOTIONAL AND/OR MANUFACTURING EXPENSES, OVERHEAD, INJURY TO REPUTATION AND/OR LOSS OF CUSTOMERS.

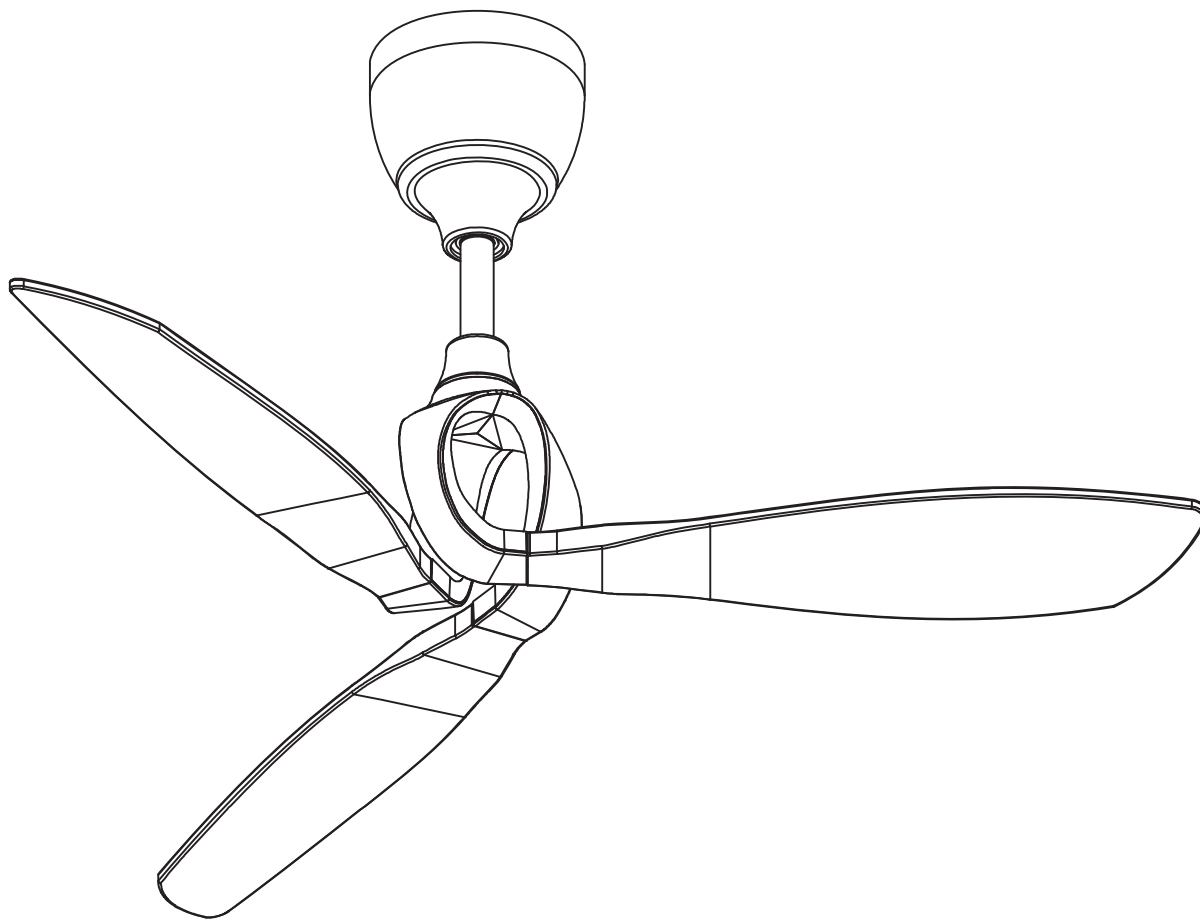
KICHLER®

Kichler® est une marque déposée de
The L.D. Kichler Co. Tous droits réservés.

ARTICLE #0838007

VENTILATEUR DE PLAFOND

MODÈLE #35164

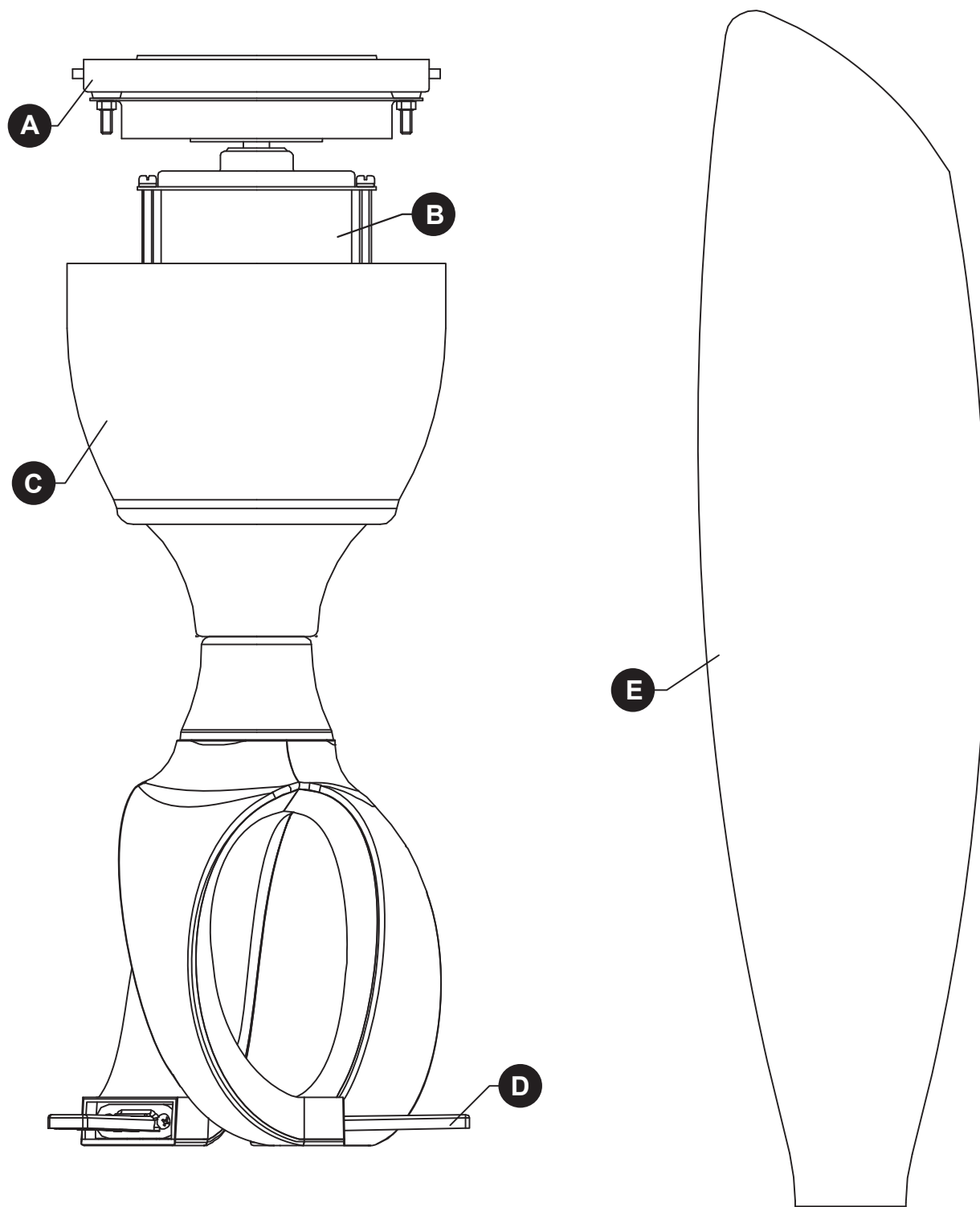


JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI

Numéro de série _____ Date d'achat _____

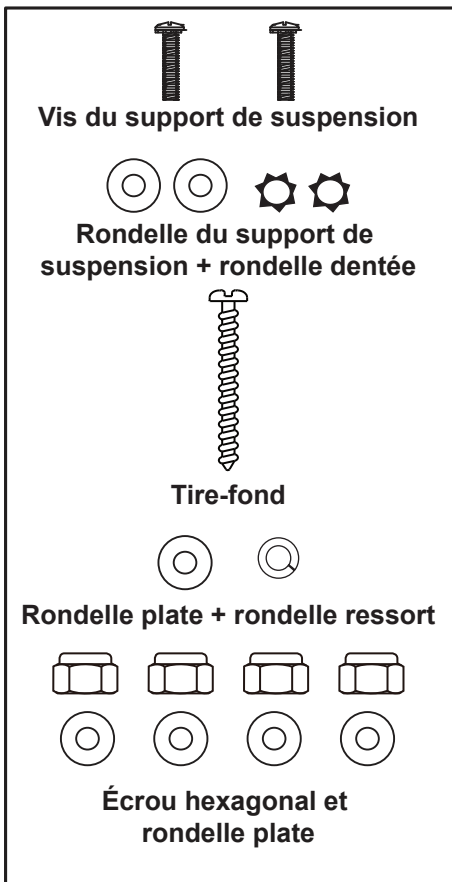


Des questions, des problèmes, des pièces manquantes? Avant de retourner le produit à votre détaillant, appelez notre service à la clientèle au **1-800-554-6504**, entre 8 h et 16 h 30 (HNE) du lundi au vendredi.

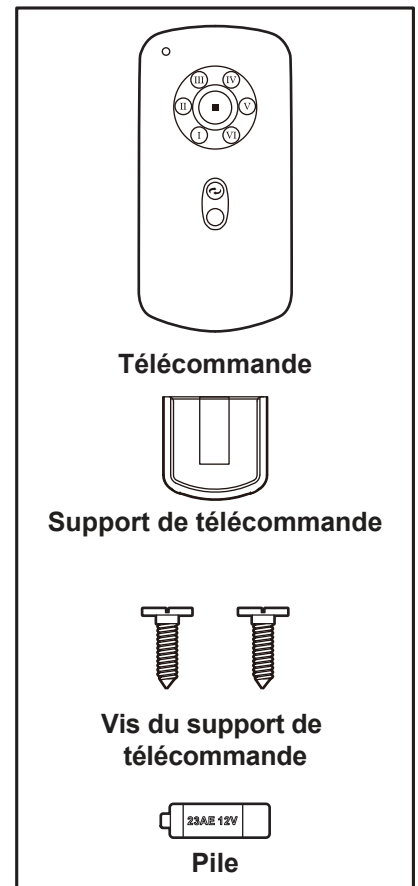


PIÈCE	DESCRIPTION	QUANTITÉ
A	Support de suspension	1
B	Ensemble moteur	1
C	Pavillon	1
D	Raccord des pales	3
E	Pale	3

SACHET DE QUINCAILLERIE



TÉLÉCOMMANDE



! CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez lire et assurez-vous d'avoir compris l'intégralité du présent guide avant d'assembler, d'utiliser ou d'installer ce produit.

AVERTISSEMENT :

- Important : Lorsque vous utilisez une boîte de sortie existante, assurez-vous que la boîte est fermement attachée à la structure du bâtiment et peut supporter le poids total du ventilateur. Le non-respect de cette recommandation peut entraîner des blessures graves ou la mort.
- Coupez les disjoncteurs et l'interrupteur mural qui contrôlent les fils d'alimentation du ventilateur. Avertissement : Si l'alimentation électrique n'est pas coupée avant l'installation, il peut en résulter de graves blessures ou la mort.
- Avertissement – Connecter ce ventilateur à un interrupteur pour lampe (marche/arrêt) endommage le récepteur. Ce ventilateur doit être câblé afin de recevoir du courant en continu. Le non-respect de cette recommandation réduira considérablement la durée de vie de ce ventilateur.
- Ne pas installer sur un plafond incliné à plus de 20°.
- AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles, installez le ventilateur sur une boîte de sortie marquée "Convient pour supporter un ventilateur de 15,9 kg (35 lb) maximum" et utilisez les vis de montage fournies avec la boîte de sortie et/ou fixez directement sur la structure du bâtiment. La plupart des boîtes de sortie utilisées couramment comme support de luminaires ne conviennent pas au support d'un ventilateur et devront être remplacées. Consultez un électricien qualifié de cas de doute.
- IMPORTANT : Assurez-vous que le boîtier de connexion est correctement mis à la terre ou qu'un fil de terre (vert) est présent.

AVERTISSEMENT (suite)

- Assurez-vous que le site d'installation choisi offre une hauteur minimum de 2,13 m (7 pi) entre le sol et le dessous des pales.
- Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas ce ventilateur avec une commande de vitesse à semi-conducteurs ou une commande de variation de vitesse.

ATTENTION

- Prenez soin de lire et de comprendre l'intégralité des instructions et des illustrations avant de commencer l'assemblage et l'installation de cet appareil.
- Si vous avez des doutes à propos de l'installation, ou si le luminaire ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter un électricien qualifié agréé.
- Toutes les pièces doivent être utilisées tel qu'indiqué dans ces instructions. Ne remplacez pas les pièces, n'en laissez pas de côté et ne les utilisez pas si elles sont usées ou brisées. Le non-respect de ces instructions peut annuler les homologations UL, CSA et/ou ETL de cet appareil.
- Cet appareil est conçu pour une installation en conformité avec le code électrique national des États-Unis (National Electric Code - NEC) et avec toutes les spécifications du code électrique local.
- Cet appareil est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement.

PRÉPARATION

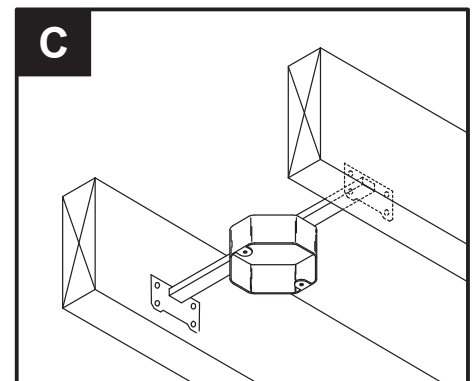
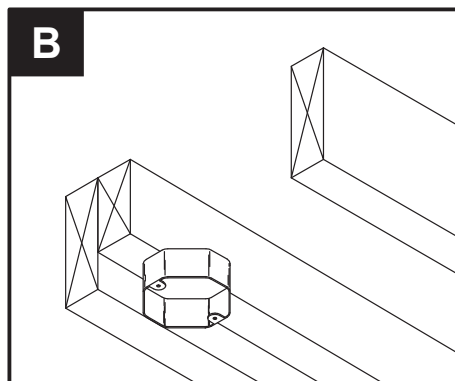
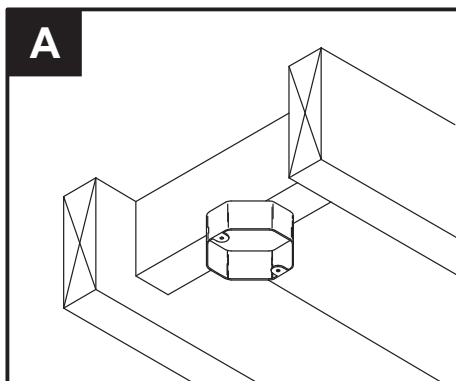
Avant de commencer l'assemblage du produit, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes. Comparez les pièces avec la liste du contenu de l'emballage et la liste de la quincaillerie. En cas de pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler le produit.

Temps d'assemblage approximatif : de 30 à 60 minutes.

Outils nécessaires pour l'assemblage (non inclus) : tournevis cruciforme, tournevis à tête plate, pinces à dénuder, ruban isolant, escabeau, lunettes de sécurité.

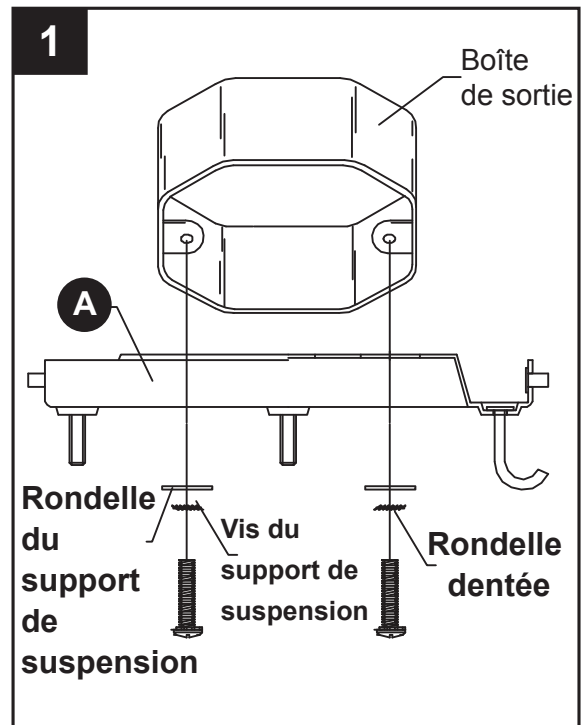
INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE

- AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles, installez le ventilateur sur une boîte de sortie marquée "Convient pour supporter un ventilateur de 15,9 kg (35 lb) maximum" et utilisez les vis de montage fournies avec la boîte de sortie et/ou fixez directement sur la structure du bâtiment. La plupart des boîtes de sortie utilisées couramment comme support de luminaires ne conviennent pas au support d'un ventilateur et devront être remplacées. Consultez un électricien qualifié de cas de doute.
- Avertissement - Risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles. Les ventilateurs de plafond peuvent être fixés directement sur un élément porteur de la structure du bâtiment (voir exemples sur les figures A et B) et/ou être montés sur une boîte de sortie marquée "Convient pour supporter un ventilateur de 15,9 kg (35 lb) à 31,8 kg (70 lb)" (voir exemple sur la figure C).

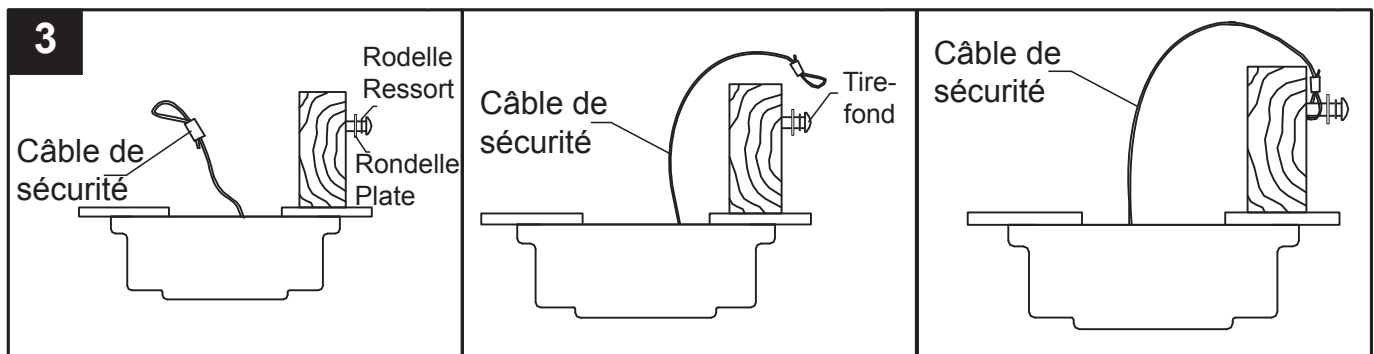
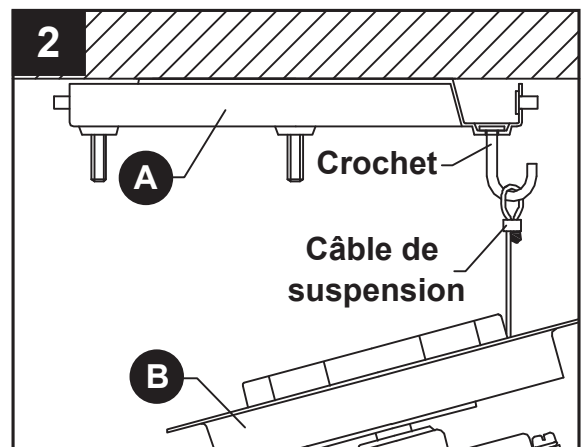


INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE

1. Fixez le support de suspension (A) à la boîte de sortie (non fournie) avec les deux rondelles du support de suspension, les rondelles dentées et les deux vis du support de suspension.



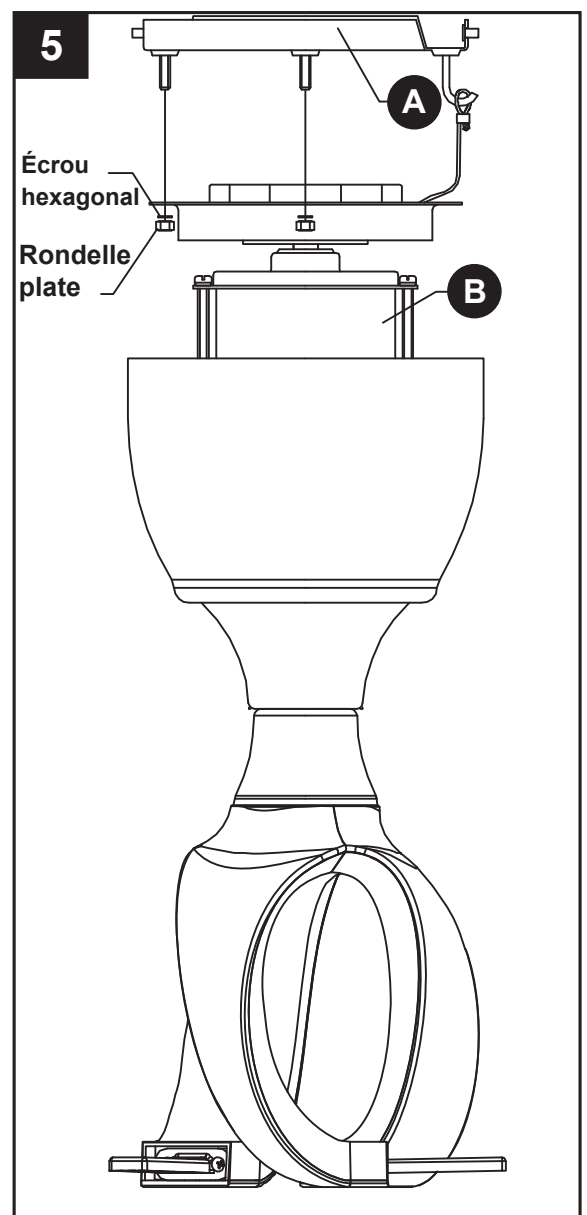
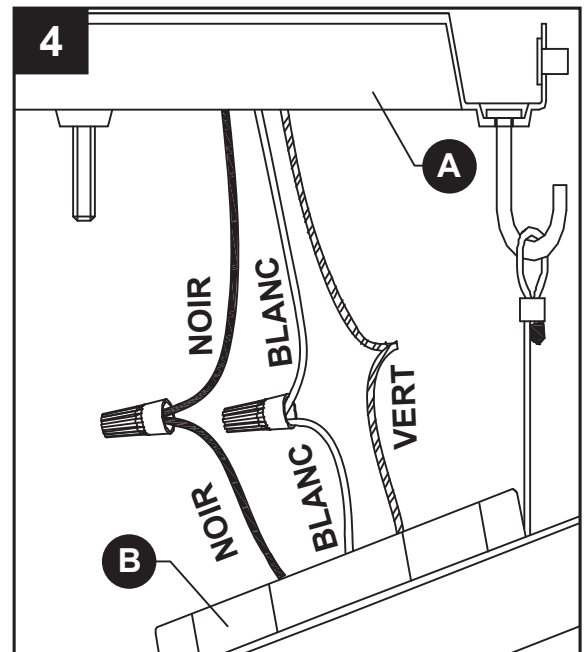
2. Suspendez l'ensemble moteur (B) au support de suspension (A) à l'aide du câble de suspension et du crochet.



3. Pour une installation au Canada et pour les ventilateurs de plus de 15,8 kg (35 lbs) aux É.-U., le câble de sécurité doit être fixé à une poutre porteuse de la maison à l'aide d'un tire-fond de 76 mm (3 po). Assurez-vous que lorsque le câble de sécurité est entièrement déplié, les fils de connexion sont plus longs que lui et ne subissent aucune contrainte.

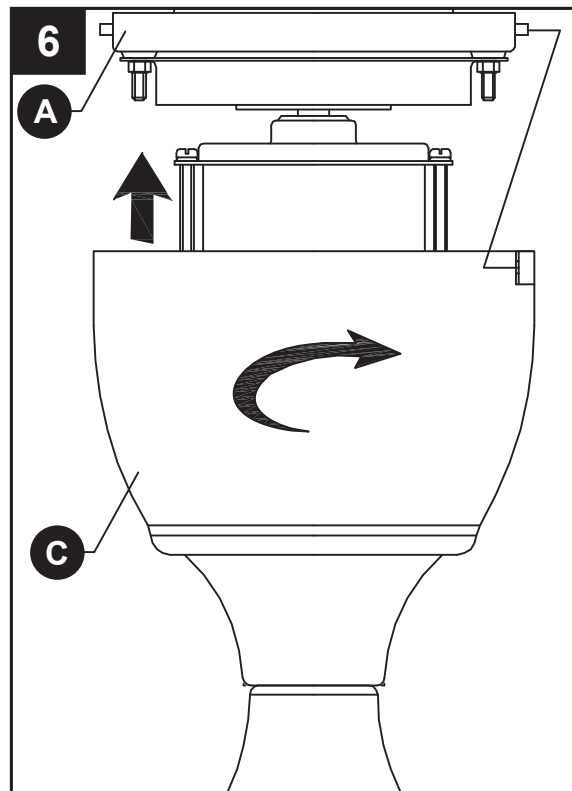
INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE

4. Attachez les câbles d'alimentation de la boîte de sortie et du ventilateur avec les capuchons de connexion comme indiqué ci-dessous :
- Fil d'alimentation BLANC (phase) au fil du ventilateur BLANC.
 - Fil d'alimentation NOIR (neutre) sur le fil du ventilateur NOIR.
 - Fil de terre VERT ou CUIVRE NU au support de suspension et aux fils VERTS du ventilateur.
5. Placez l'ensemble moteur (B) sur les vis sortant du support de suspension (A) et fixez à l'aide de rondelles plates et d'écrous hexagonaux.



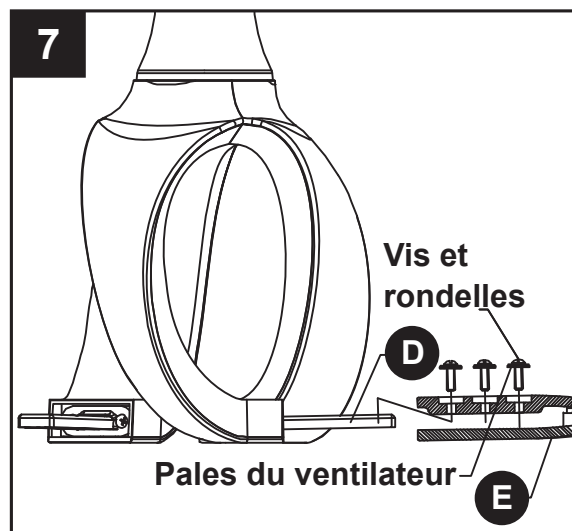
INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE

6. Alignez les fentes situées à l'intérieur du pavillon (C) avec les languettes du support de suspension (A). Vissez le pavillon (C) dans le support de suspension (A) en tournant d'1/4 de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.



7. Placez la lame (E) sur le raccord de pale (D) et fixez à l'aide de rondelles et de vis pour pales.

Répétez l'opération pour les pales restantes.



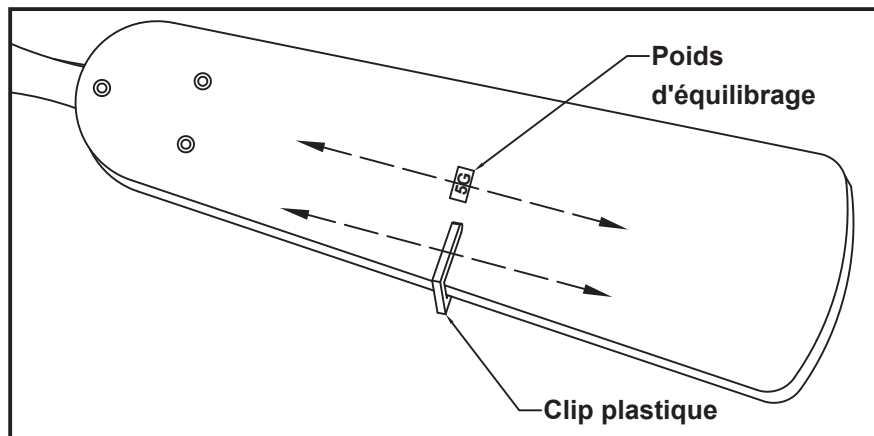
ÉTAPES POUR ÉQUILIBRER LE VENTILATEUR DE PLAFOND

- Serrez les vis sur le support de fixation, la boîte de sortie, la tige, entre les pales du ventilateur et les supports de pales, et entre les supports de pales et le logement du moteur.
- Mesurez la distance entre l'extrémité de chaque pale et le plafond. Toutes les pales doivent se trouver à la même distance par rapport au plafond. Ajustez tout support de pale penché en appuyant légèrement sur les supports ou en les remontant doucement, jusqu'à ce que les pales soient toutes à égale distance du plafond.

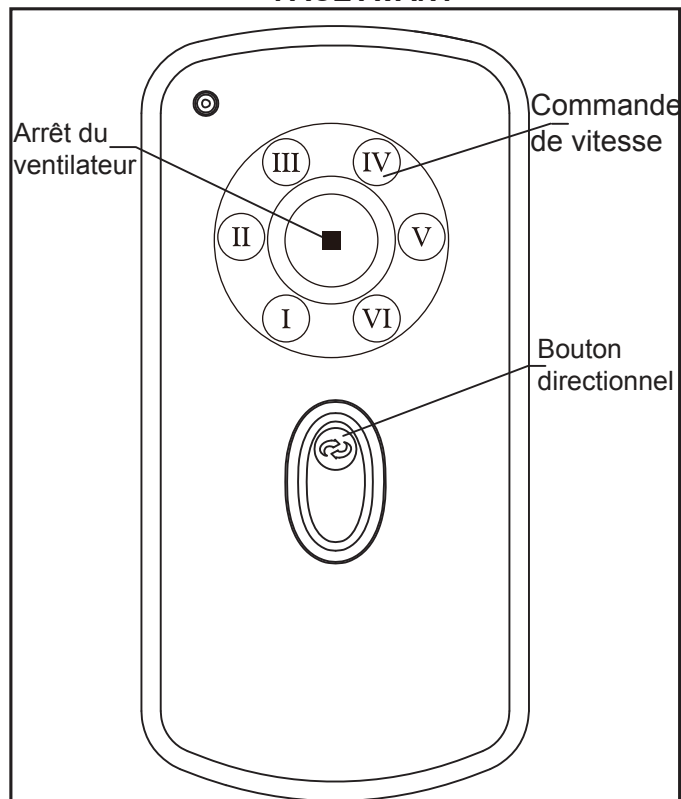
Si l'oscillation persiste, vous aurez peut-être besoin d'un kit d'équilibrage de pales pour stabiliser le ventilateur de plafond. Un kit d'équilibrage de pales consiste en un clip en plastique et 2 poids d'équilibrage.

Déterminez la pale qui a besoin d'être équilibrée par essais et erreurs.

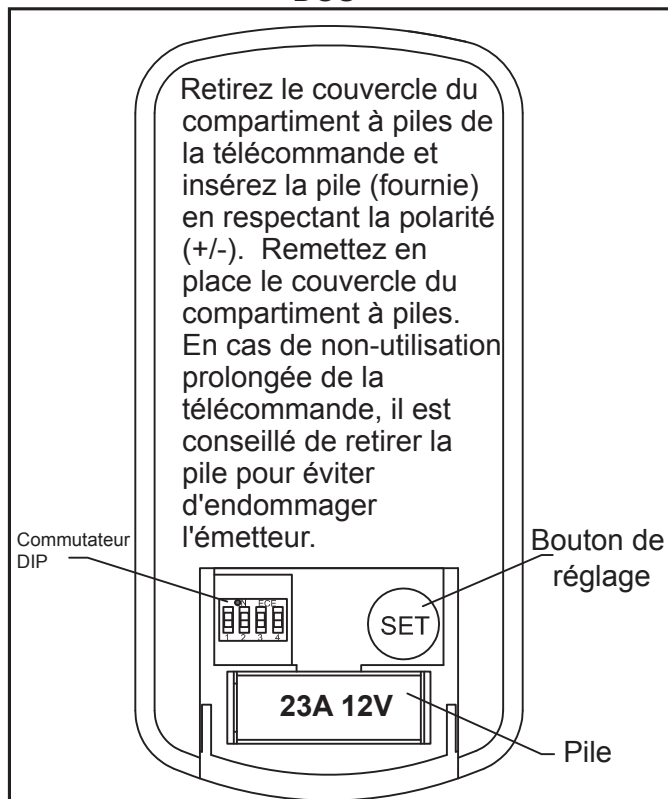
1. Placez un morceau de ruban de masquage numéroté sur chaque pale pour les repérer facilement.
2. Une pale après l'autre, attachez l'attache rainurée en plastique au centre du bord de la pale et mettez le ventilateur en marche. Observez quelle pale porte le clip lorsque le ventilateur oscille le moins.
3. Placez le clip plastique sur le bord de la pale, à mi-chemin entre le support de pale et l'extrémité de la pale. Mettez le ventilateur en marche et voyez s'il y a une amélioration.
4. Si vous ne voyez aucune amélioration, arrêtez à nouveau le ventilateur. Faites glisser le clip le long de la pale pour localiser la source de l'instabilité.
5. Une fois que vous aurez trouvé la pale fautive, placez un poids d'équilibrage sur sa ligne médiane. Le poids doit être parallèle au clip.



TÉLÉCOMMANDE FACE AVANT



TÉLÉCOMMANDE DOS




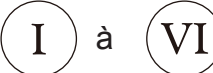
La télécommande est livrée avec un support qui peut être fixé au mur à l'aide des vis fournies.

Réglage du code de la télécommande :

- coupez l'électricité;
- retirez le couvercle du compartiment à piles;
- réglez le code en utilisant les commutateurs dip;
- appuyez sur le bouton "Set" pendant 3 à 5 secondes dans les 30 secondes qui suivent la mise sous tension.

REMARQUE : le ventilateur fonctionnera pendant un certain temps et s'arrêtera pour finir de régler le code.

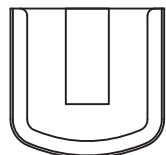
Boutons de la télécommande :

-  Arrêt du ventilateur
-  I à VI Vitesse du ventilateur - I étant le réglage le plus lent et augmentant comme vous montez les nombres à IV. Le ventilateur se souviendra du dernier réglage quand il est éteint puis remis sous tension.

Bouton directionnel: 

Ce bouton change le sens de rotation du ventilateur, en marche avant ou en marche arrière.

- Par temps chaud, faites tourner le ventilateur dans le sens anti-horaire pour créer un courant d'air descendant, qui rafraîchira la pièce.
- Par temps frais, faites tourner le ventilateur dans le sens horaire pour créer un courant d'air ascendant qui brassera l'air chaud stagnant près du plafond pour le répartir dans la pièce.



Support de télécommande



Vis du support de télécommande

AVERTISSEMENT DE LA FCC

Cet appareil est conforme aux normes radioélectriques CNR-210, 8e édition. La mise en œuvre est soumise aux conditions suivantes.

1. Cet appareil ne provoque pas de brouillage nuisible, et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment l'interférence qui pourrait provoquer un fonctionnement indésirable.

ATTENTION : Tous changements ou modifications non expressément approuvés par l'autorité responsable de l'homologation annuleraient l'autorisation d'utiliser l'équipement accordée à l'utilisateur.

Remarque : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites admises, relevant des normes CNR-210, 8e édition. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans le cadre d'une installation domestique. Cet équipement génère, utilise et peut irradier des ondes de radio-fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut produire des interférences nocives pour les radiocommunications. Cependant, il est impossible de garantir l'absence d'interférence dans une installation particulière. Si cet équipement produit des interférences gênantes pour la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à corriger l'interférence en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- connectez l'équipement à une boîte de sortie située sur un circuit différent de celui auquel est connecté le récepteur.
- consultez le revendeur ou un technicien radio ou TV expérimenté si vous avez besoin d'aide.

ENTRETIEN

Au moins deux fois par an, resserrez toutes les vis et abaissez le pavillon pour contrôler les vis du support de fixation et l'assemblage de la tige. Nettoyez le corps du ventilateur uniquement à l'aide d'une brosse douce ou d'un chiffon non pelucheux pour éviter d'érafler le fini. Nettoyez les pales à l'aide d'un chiffon non pelucheux. Coupez l'alimentation électrique principale avant toute opération d'entretien. N'utilisez ni eau ni chiffon mouillé pour nettoyer le ventilateur.

GARANTIE

Kichler offre à l'acheteur original d'un ventilateur de plafond Kichler la garantie limitée à vie ci-après : Si le moteur ou les pièces du moteur d'un ventilateur sont défectueux en raison de ce que Kichler, à sa seule discrétion, juge un vice de fabrication ou un défaut matériel, Kichler réparera ou remplacera gratuitement, selon son choix, l'élément défectueux.

À part les exceptions indiquées ci-dessous, pendant un (1) an à compter de la date d'achat, si toute pièce autre que le moteur et les pièces du moteur, y compris mais sans s'y limiter, les pales, les kits d'éclairage, les tiges, les interrupteurs, les boîtiers ou le fini sont défectueux en raison de ce que Kichler, à sa seule discrétion, juge un vice de fabrication ou un défaut matériel, Kichler réparera ou remplacera gratuitement, selon son choix, l'élément défectueux.

Pour remplacer un produit porteur d'un défaut couvert par la garantie, l'acheteur initial doit retourner tout produit ou pièce supposés défectueux au distributeur Kichler agréé où le produit a été acheté avec une PREUVE D'ACHAT, le nom de l'acheteur initial, l'adresse de retour et une description du défaut constaté sur le produit.

Si Kichler juge, à sa seule discrétion, qu'un des produits garantis est défectueux, ledit produit, au seul choix de Kichler et à ses frais, sera remplacé, réparé ou remboursé moins une retenue correspondant à l'utilisation antérieure du produit par l'acheteur original. Kichler retournera le produit réparé ou remplacé en port prépayé. Cette garantie ne couvre pas la main d'œuvre ni les coûts et dépenses associés au retrait ou à l'installation d'un produit défectueux, réparé ou remplacé.

Les parties aux présentes acceptent que le seul et unique recours de l'acheteur initial à l'encontre de Kichler se limite à la réparation, au remplacement ou au remboursement des produits défectueux tel qu'ici prévu. Cette garantie s'applique uniquement lorsque le produit est la propriété de l'acheteur initial ; elle n'est pas transférable aux héritiers, aux propriétaires subséquents ou de toute autre manière ; elle est nulle si l'acheteur original cesse d'être le propriétaire du produit.

Cette garantie ne s'applique pas aux produits qui ont été soumis à un usage abusif, une manipulation inadéquate, un usage impropre, qui ont été connectés à un voltage de plus de 5 % supérieur au voltage nord américain, qui ont subi un usage inhabituel (y compris mais sans s'y limiter un usage dans un environnement où la température ambiante moyenne annuelle est inférieure à 27 °F [-2,8 °C] ou supérieure à 95 °F [35 °C]), la négligence (y compris mais sans s'y limiter un mauvais entretien), un accident, des catastrophes naturelles telles que des vents violents, une installation ou un entretien inappropriés, le non suivi des instructions écrites d'utilisation normale et d'entretien du produit, une modification (y compris mais sans s'y limiter l'utilisation de pièces ou d'accessoires non autorisés), ou encore un réglage ou une réparation. L'exposition significative du produit à des produits chimiques, des nettoyeurs agressifs, l'eau salée ou l'air salé annulera toutes garanties portant sur les finis extérieurs. Cette garantie ne s'applique qu'aux composants, y compris les transformateurs, qui ont été fournis par Kichler. La substitution par des produits ou composants provenant d'un autre fabricant rendra la garantie complètement nulle.

CETTE GARANTIE VOUS PROCURE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ ÉGALEMENT DÉTENIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON LES ÉTATS. CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT AUCUNE LIMITATION DE DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, NI L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, IL EST DONC POSSIBLE QUE LES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS ÉNONCÉES CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS À VOUS.

LA GARANTIE SUSMENTIONNÉE PRÉVAUT SUR TOUTE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU DE NON-CONTREFAÇON. L'ACHETEUR INITIAL NE PEUT EN AUCUN CAS PRÉTENDRE À INDEMNISATION POUR, ET KICHLER LIGHTING NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS, PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS DE TOUTE NATURE, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER LA PERTE DE PROFIT, LES DÉPENSES PROMOTIONNELLES ET/OU LES CHARGES DE FABRICATION, LES FRAIS GÉNÉRAUX, L'ATTEINTE À LA RÉPUTATION ET/OU LA PERTE DE CLIENTÈLE.

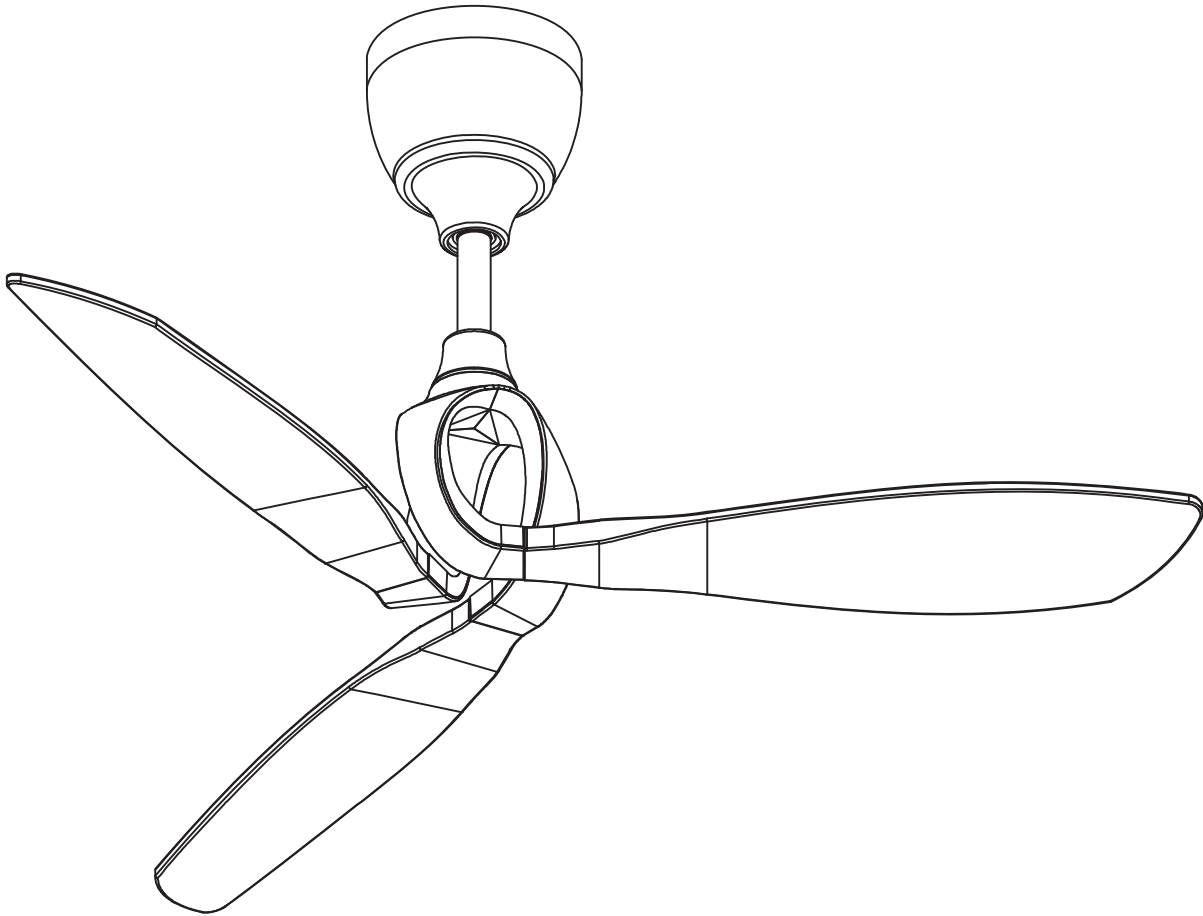
KICHLER®

Kichler® es una marca registrada de The L.D. Kichler Co. Todos los derechos reservados.

ARTÍCULO #0838007

VENTILADOR DE TECHO

MODELO #35164

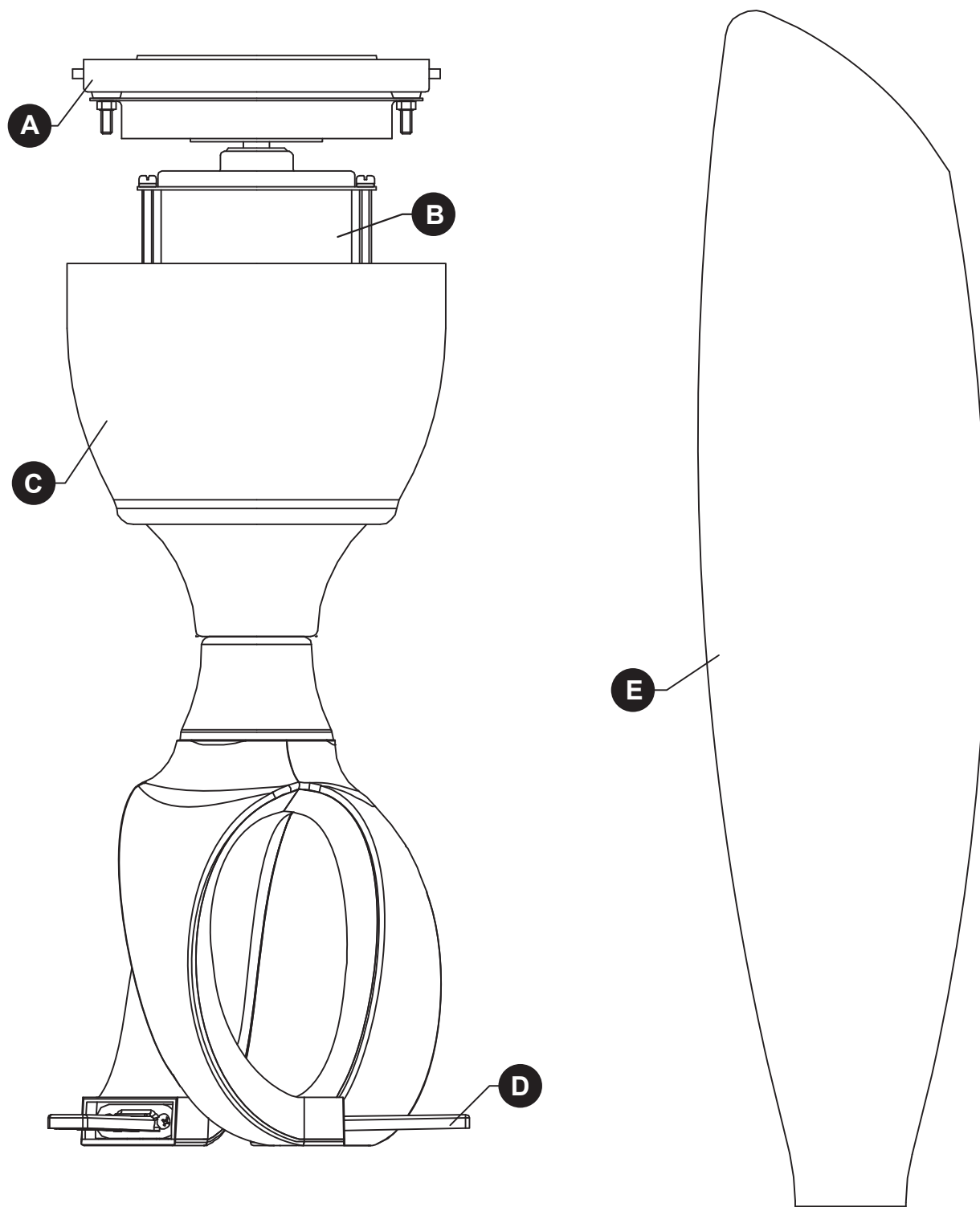


ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ

Número de serie _____ Fecha de compra _____

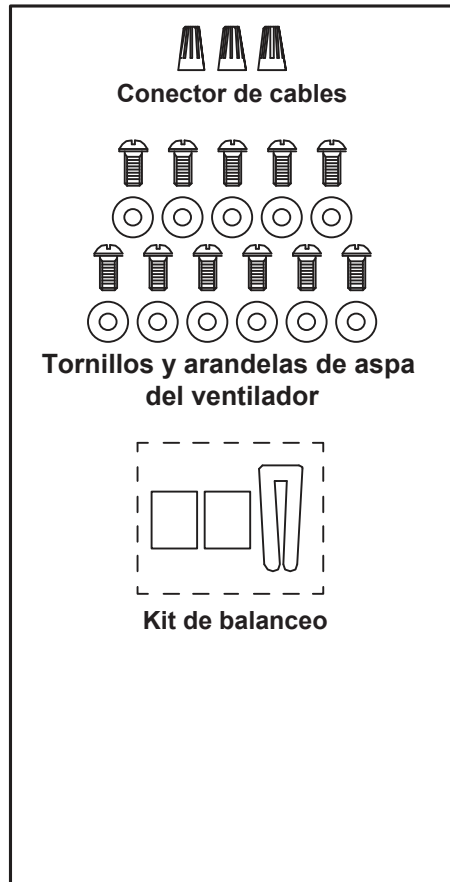
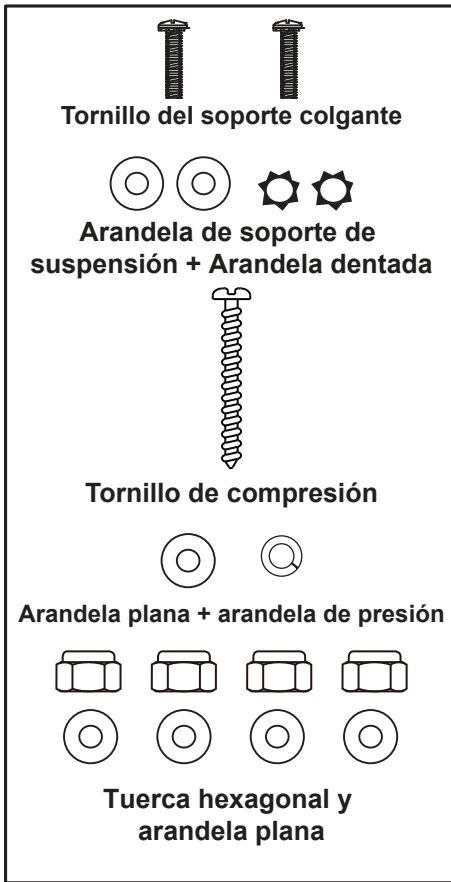


¿Preguntas, problemas, piezas faltantes? Antes de devolverlo a la tienda, llame a nuestro departamento de servicio al cliente al **1-800-554-6504**, de 8:00 a.m. a 4:30 p.m. hora del Este (EST), de lunes a viernes.

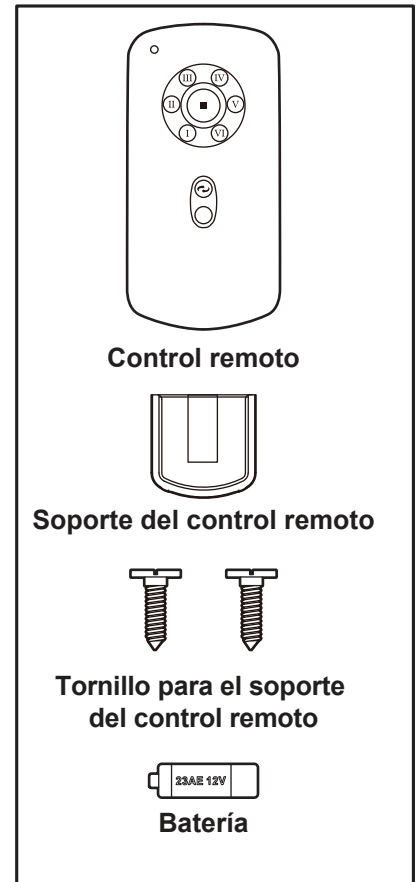


PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
A	Soporte de suspensión	1
B	Motor	1
C	Cubierta	1
D	Acoplamiento del aspa	3
E	Aspa	3

BOLSA DE MATERIALES



CONTROL REMOTO



! INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Por favor lea y comprenda la totalidad del manual antes de intentar ensamblar, operar o instalar el producto.

ADVERTENCIA:

- Importante: Al usar una caja eléctrica existente, cerciőrese de que la caja est3 fijada con seguridad a la estructura de la edificaci3n, y que pueda sostener el peso total del ventilador. El no hacerlo puede resultar en lesiones graves o la muerte.
- Apague los cortacircuitos y el interruptor de la pared de los cables de alimentaci3n el3ctrica del ventilador. Advertencia: El no desconectar la alimentaci3n el3ctrica antes de la instalaci3n puede resultar en lesiones graves o la muerte.
- Advertencia: conectar este ventilador a un interruptor de luz (encendido/apagado) puede ocasionar dańos al receptor. Este ventilador debe ser cableado para recibir corriente constantemente. El no hacerlo reducir3 la vida 3til del ventilador de manera significativa.
- No instale el ventilador en un cielo raso que tenga una inclinaci3n de m3s de 20°.
- ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de incendio, electrocuci3n o lesiones personales, m3ntelo en una caja el3ctrica marcada como "aceptable para sostener un ventilador de 15.9 k (35 lb) o menos" y utilice los tornillos para el montaje suministrados con la caja el3ctrica, y/o ap3yelo directamente de la estructura de la edificaci3n. La mayor3a de cajas el3ctricas utilizadas com3nmente para colgar l3mparas no son aceptables para sostener un ventilador y puede ser necesario tener que remplazarlas. Si tiene dudas, consulte a un electricista calificado.
- Importante: Cerci3nse de que la caja de cableado est3 adecuadamente conectada a tierra, o que el cable a tierra (verde) est3 presente.

ADVERTENCIA (continuación)

- Asegúrese de que el sitio para la instalación que elija permita un mínimo de 2.13 m (7 pies) desde el piso hasta los extremos de las aspas.
- Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no use este ventilador con dispositivos de velocidad para ventiladores de estado sólido ni con un control de velocidad variable.

PRECAUCIÓN

- Lea y comprenda por completo todas las instrucciones e ilustraciones antes de proceder con el ensamblaje e instalación de esta lámpara.
- Si tiene alguna duda sobre cómo instalar esta lámpara, o si la lámpara no funciona completamente, por favor contacte a un contratista eléctrico calificado y autorizado.
- Se deben utilizar todas las partes como se indica en estas instrucciones. No sustituya ninguna parte, no omita ninguna parte ni utilice partes que estén desgastadas o dañadas. El no obedecer esta instrucción podría invalidar la homologación UL, la certificación C.S.A. y/o la homologación ETL de esta lámpara.
- Esta lámpara está destinada para su instalación de acuerdo con el Código Nacional Eléctrico (NEC) y todas las especificaciones de todos los códigos locales.
- Esta lámpara es únicamente para uso en interiores.

PREPARACIÓN

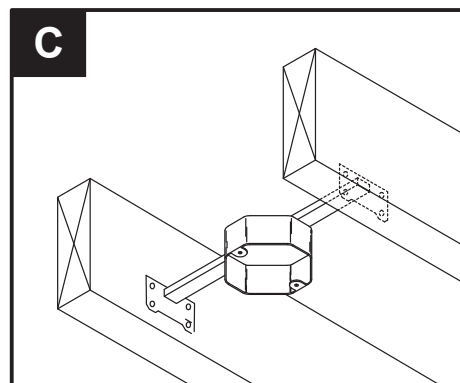
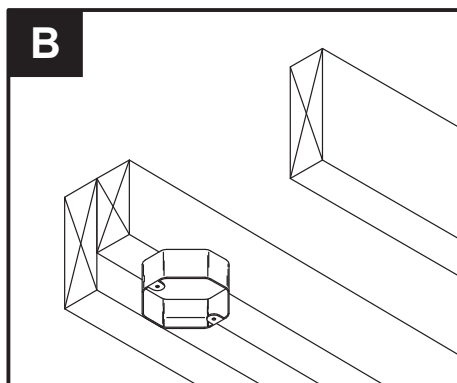
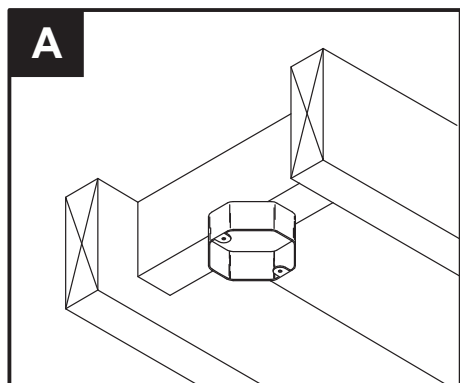
Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de que todas las partes estén disponibles. Compare las partes con la lista de contenido del empaque y la lista de contenido de aditamentos para el ensamblaje. Si alguna pieza falta o está dañada, no intente ensamblar el producto.

Tiempo estimado de ensamblaje: 30 minutos a 1 hora.

Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): Destornillador Phillips, destornillador de cabeza plana, pinzas pelacables, cinta aislante, escalera, gafas de seguridad.

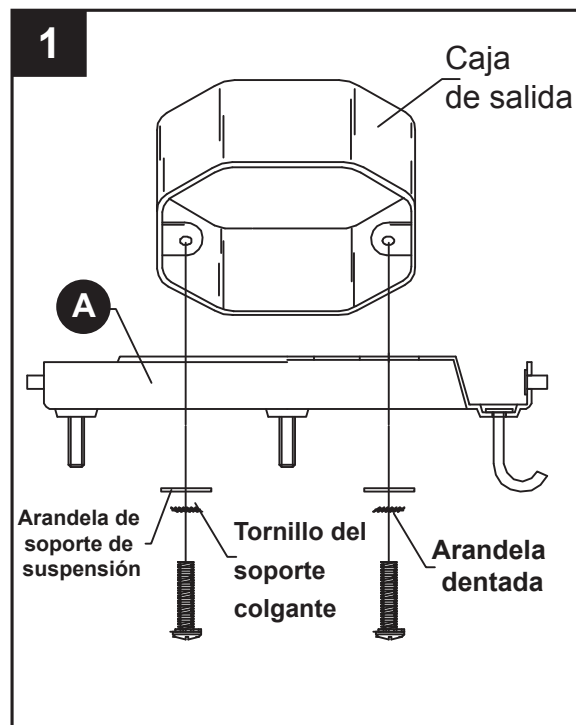
INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

- **ADVERTENCIA:** para reducir el riesgo de incendio, electrocución o lesiones personales, móntelo en una caja eléctrica marcada como "aceptable para sostener un ventilador de 15.9 k (35 lb) o menos" y utilice los tornillos para el montaje suministrados con la caja eléctrica, y/o apóyelo directamente de la estructura de la edificación. La mayoría de cajas eléctricas utilizadas comúnmente para colgar lámparas no son aceptables para sostener un ventilador y puede ser necesario tener que remplazarlas. Si tiene dudas al respecto, consulte a un electricista calificado.
- **Advertencia:** riesgo de incendio, electrocución o lesiones personales. Los ventiladores de techo pueden colgarse directamente de un elemento del marco estructural de una edificación (ver ejemplos en las ilustraciones A y B), o pueden montarse en una caja eléctrica marcada como aceptable para sostener un ventilador de 31.8 k (70 lb) a 15.9 k (35 lb) (ver ejemplo en la ilustración C).

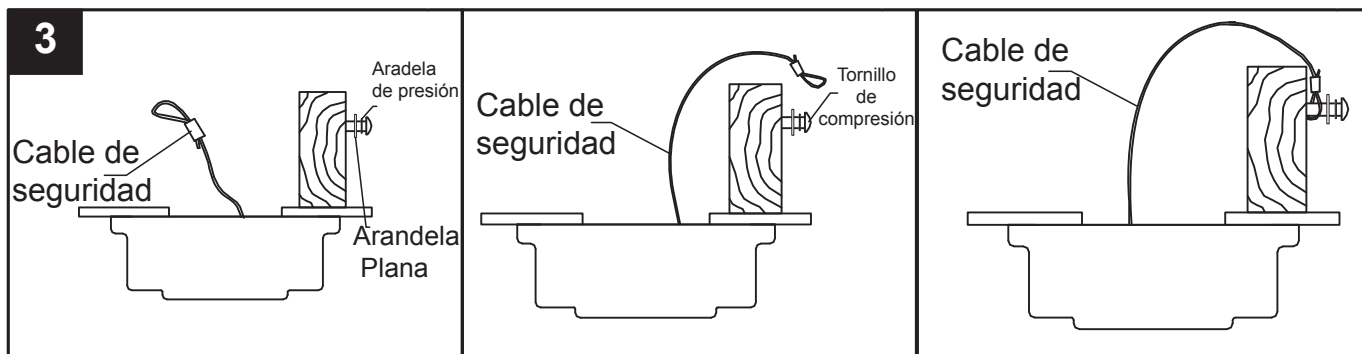
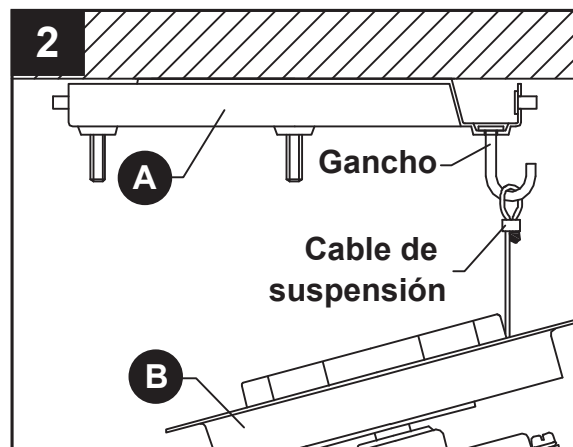


INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

1. Asegure el soporte de suspensión (A) a la caja eléctrica (no se incluye) con las dos arandelas del soporte de suspensión, las arandelas dentadas y los tornillos del soporte de suspensión.



2. Cuelgue el conjunto del motor (B) del soporte de suspensión (A) utilizando el cable de suspensión y el gancho.

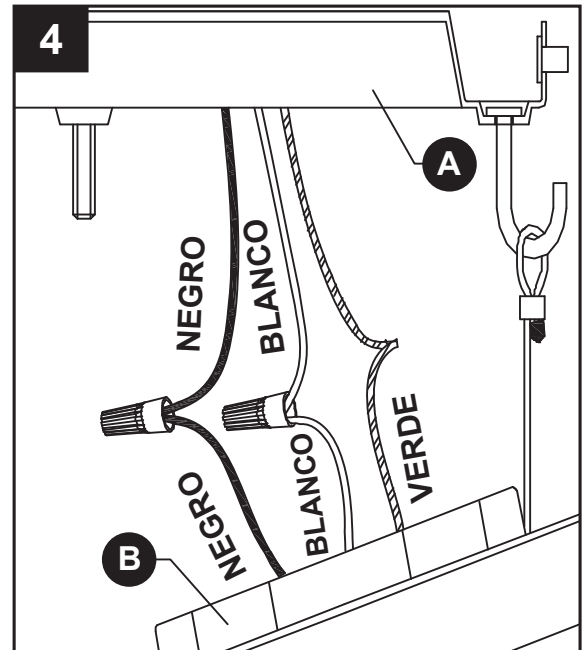


3. Para la instalación canadiense y para ventiladores en los EE. UU. de más de 15.8 k (35 libras), el cable de seguridad se debe instalar en las vigas de la estructura de la edificación utilizando un tornillo de compresión de 3". Cerciérese de que cuando el cable de seguridad esté totalmente extendido, los cables eléctricos sean más largos que el cable de seguridad, y que no se ejerza fuerza alguna sobre los cables eléctricos.

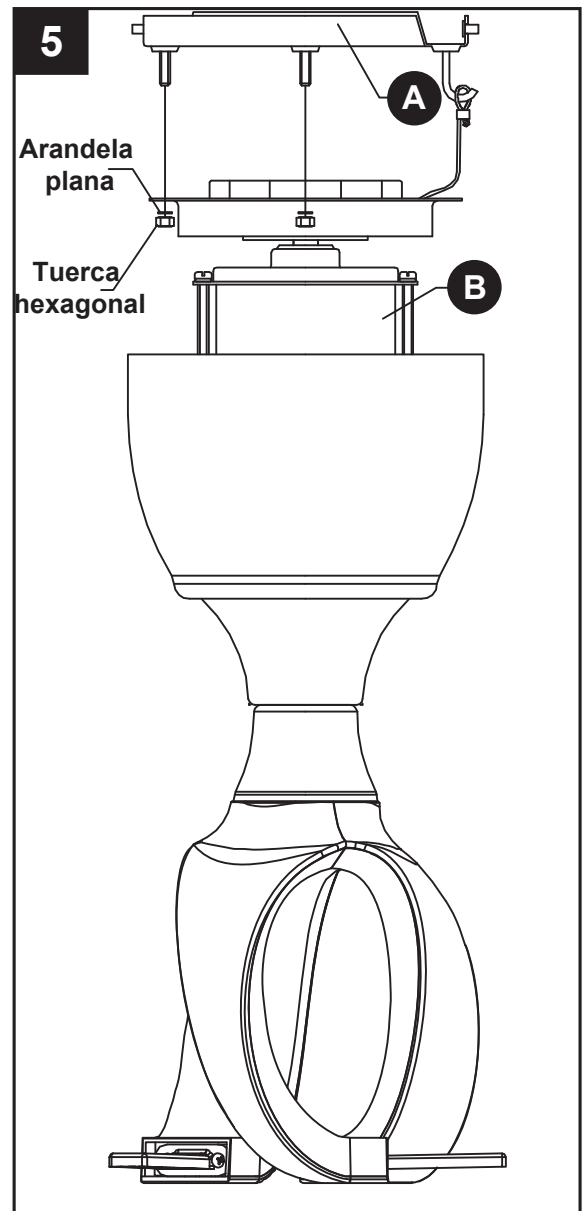
INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

4. Conecte los cables de alimentación del ventilador y la caja eléctrica con las tuercas para cables, como se indica a continuación:

- Cable BLANCO (vivo) de alimentación al cable BLANCO del ventilador.
- Cable NEGRO (neutro) de alimentación al cable NEGRO del ventilador.
- Cable a tierra VERDE o de COBRE SIN RECUBRIMIENTO al soporte de suspensión y a los cables VERDES del ventilador.

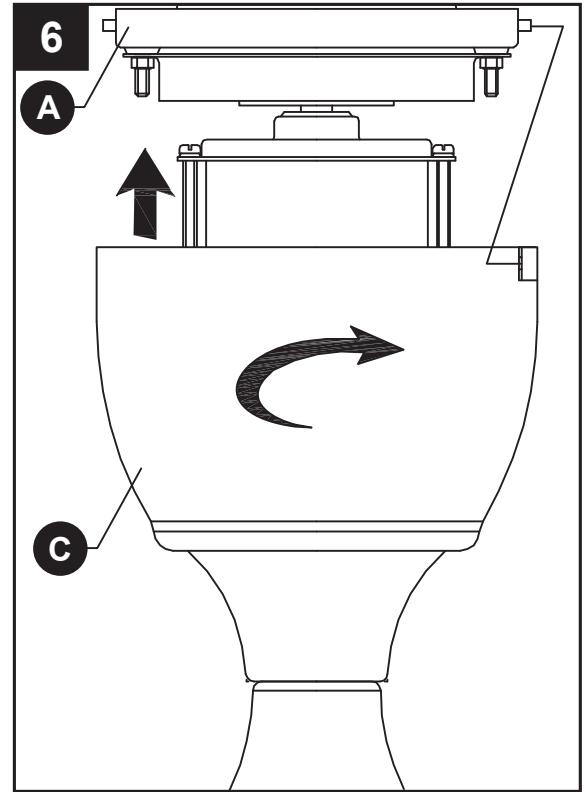


5. Pase el conjunto del motor (B) por los tornillos que sobresalen del soporte de suspensión (A) y fíjelos con las arandelas planas y las tuercas hexagonales.



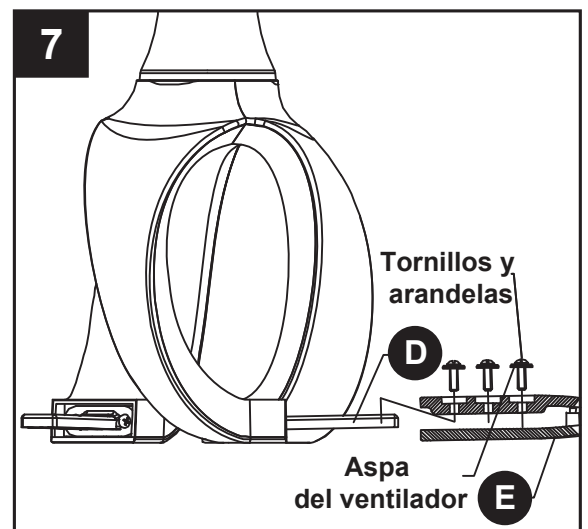
INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

6. Alinee las ranuras al interior de la cubierta (C) con las pestañas del soporte de suspensión (A). Atornille la cubierta (C) al soporte de suspensión (A) con 1/4 de vuelta hacia la derecha.



7. Pase el aspa (E) por el acoplamiento del aspa (D) y fíjela utilizando las arandelas y los tornillos del aspa.

Repita para las aspas restantes.



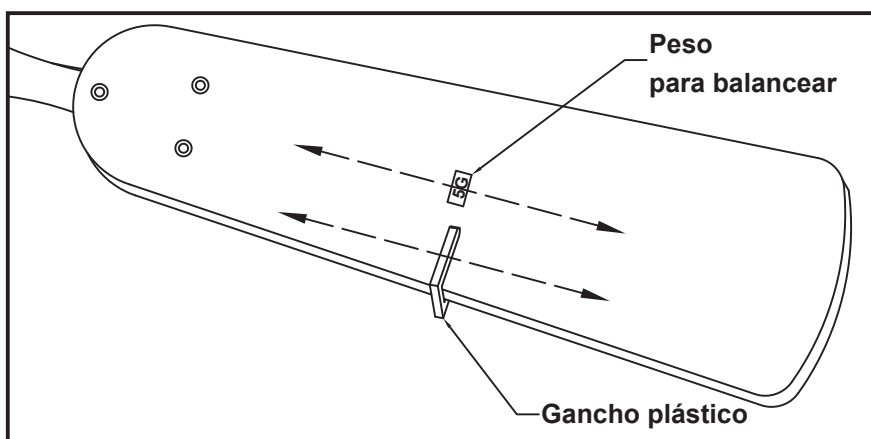
PASOS PARA BALANCEAR EL VENTILADOR DE TECHO

- Apriete los tornillos del soporte de montaje, de la caja eléctrica, de la barra colgante, de las aspas del ventilador a los soportes de las aspas, y los soportes de las aspas al motor.
- Mida la distancia del extremo de cada aspa al techo. Todas las aspas deben tener la misma distancia vertical desde el techo. Ajuste cualquier soporte de aspa que esté doblado, presionándolo suavemente hacia arriba o hacia abajo, hasta que todas las aspas estén a la misma distancia del techo.

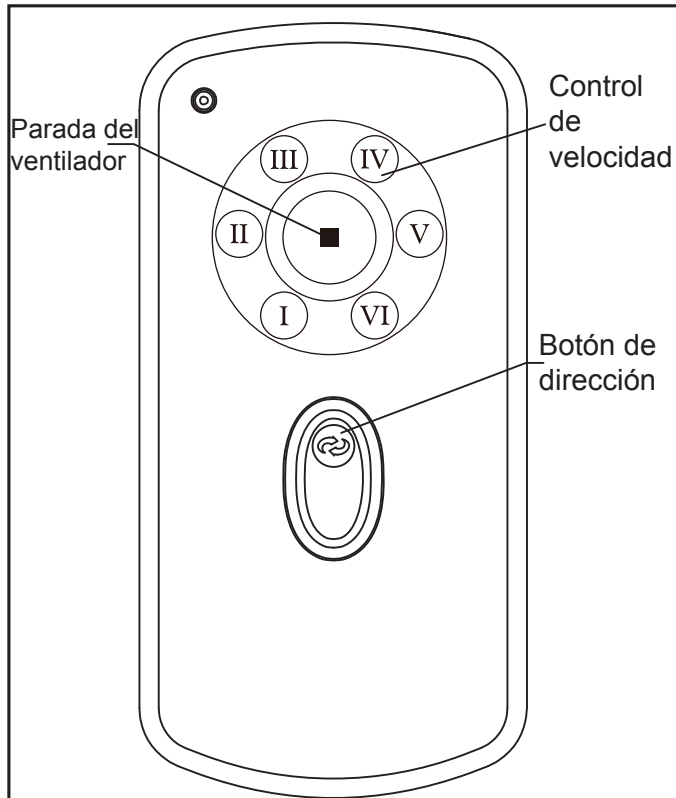
Si el bamboleo continúa, es posible que necesite un kit de balanceo de las aspas para estabilizar el ventilador de techo. Un kit de balanceo de las aspas consiste de un gancho plástico y dos pesas para balanceo.

Determinar cuál es el aspa que requiere ser balanceada es una tarea de ensayo y error.

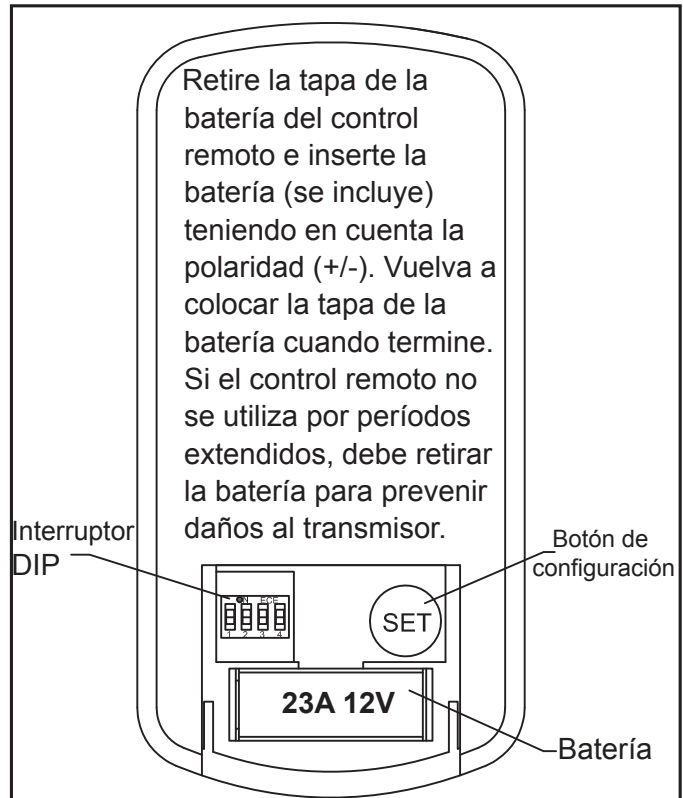
1. Coloque una pieza numerada de cinta de enmascarar en cada aspa para poder identificar cada aspa.
2. Un aspa a la vez, fije el gancho plástico con ranuras al centro del borde del aspa y encienda el ventilador. Observe cuál es el aspa que tiene el gancho cuando el ventilador de techo se bambolea menos.
3. Coloque el gancho plástico en el borde del aspa, a medio camino entre el soporte del aspa y el extremo de la misma. Encienda el ventilador y fíjese si ha mejorado.
4. Si no ha mejorado, vuelva a apagar el ventilador. Deslice el gancho a lo largo del aspa hasta ubicar la fuente de la inestabilidad.
5. Una vez haya identificado el aspa defectuosa, presione una pesa de balanceo en la línea del centro. La pesa debe ir paralela al gancho.



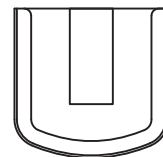
**CONTROL REMOTO
FRENTE**



**CONTROL REMOTO
REVERSO**



El control remoto viene con un soporte que puede fijarse a la pared con los tornillos que se incluyen.



Soporte del control remoto



Tornillo para el soporte del control remoto

Configuración del código para el control remoto:

- Apague la alimentación eléctrica.
- Retire la tapa de la batería.
- Configure el código utilizando los interruptores dip.
- Presione el botón de Configuración ("Set") por 3 a 5 segundos dentro de los primeros 30 segundos después de encender la alimentación eléctrica.

NOTA: El ventilador funcionará unos momentos y se detendrá para terminar la configuración del código.

Botones del control remoto:



Detener el ventilador



Velocidad del ventilador - siendo I el ajuste más lento y aumentando a medida que sube los números a IV. El ventilador recordará el último ajuste cuando esté apagado y vuelva a encenderlo.

Botón de dirección: ↻

Este botón cambia la dirección del ventilador de adelante a reversa.

- En clima más cálido, el movimiento hacia la izquierda del ventilador dará como resultado un flujo de aire hacia abajo, generando un efecto de enfriado del aire.
- En clima más fresco, el movimiento hacia la derecha del ventilador dará como resultado un flujo de aire hacia arriba que puede ayudar a desplazar el aire caliente estancado del área del cielo raso.

ADVERTENCIA DE FCC

Este dispositivo cumple con la norma RSS-210, versión 8. El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:

1. Este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar funcionamiento no deseado.

PRECAUCIÓN: cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular la facultad del usuario para operar el equipo.

Nota: Este equipo ha sido probado y se demostró que cumple los límites conforme a la norma RSS-210, versión 8. Estos límites se han diseñado para brindar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía alguna de que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. En caso de que este equipo cause interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y volviendo a encender el equipo, se sugiere al usuario tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las medidas siguientes:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor
- Conecte el equipo a una caja eléctrica en un circuito diferente al del receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico experto en radio o televisión para obtener ayuda.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Por lo menos dos veces al año, apriete todos los tornillos y baje la cubierta para revisar los tornillos del soporte de montaje y de la barra colgante. Limpie la carcasa del ventilador solamente con un cepillo suave o un paño libre de pelusas para evitar rayar el acabado. Limpie las aspas con un paño libre de pelusas. Apague la alimentación eléctrica principal antes de iniciar cualquier mantenimiento. No use agua o un paño mojado para limpiar el ventilador de techo.

GARANTÍA

Kichler ofrece la siguiente garantía limitada de por vida al Comprador Original de un Ventilador de Techo Kichler: si el motor del ventilador o piezas relacionadas con el motor fallasen debido a lo que Kichler, a su exclusiva discreción, determine que sea un defecto de materiales o mano de obra, Kichler, a su elección, reparará o reemplazará la pieza defectuosa de forma gratuita.

Con excepción de lo dispuesto a continuación, durante un (1) año a partir de la fecha de compra, si cualquier pieza que no sea el motor o relacionada con el mismo, incluyendo, sin limitarse a ello, las aspas, los conjuntos de luces, las varillas, los interruptores, el alojamiento o el acabado fallasen debido a lo que Kichler, a su exclusiva discreción, determine que es un defecto de material o mano de obra, Kichler, a su elección, reparará o reemplazará la pieza defectuosa de forma gratuita.

Para reemplazar un producto que tenga un defecto cubierto por garantía, el Comprador Original deberá devolver cualquier pieza o producto supuestamente defectuosos al distribuidor Kichler autorizado al que se le compró el producto con PRUEBA DE COMPRA, el nombre del Comprador Original y la dirección para el envío y una descripción del defecto de producto sobre el que se reclama.

Si Kichler, a su exclusiva discreción, encuentra que cualquiera de los productos garantizados es defectuoso, ese producto será, a opción y costo exclusivos de Kichler, reemplazado, reparado o reembolsado descontando una cantidad directamente atribuible al uso previo del producto por el Comprador Original. Kichler devolverá el producto reparado o reemplazado con flete pagado por adelantado. Esta garantía no cubre la mano de obra u otros costos o gastos para desmontar o instalar cualquier producto defectuoso, reparado o reemplazado.

Las partes en el presente acuerdan expresamente que el único y exclusivo recurso del Comprador Original contra Kichler será por la reparación, reemplazo o reembolso de productos defectuosos según se dispone aquí. Esta garantía se extiende únicamente a la propiedad del producto por el Comprador Original; no es transferible ni a herederos, propietarios subsecuentes o de otro modo; y no tiene validez si el Comprador Original deja de ser propietario del producto.

Esta garantía no aplica a ningún producto que haya sido objeto de uso indebido, manipulación indebida, aplicación indebida, conectado a voltaje superior al 5 % del voltaje norteamericano estándar, uso inusual (incluyendo sin limitación el uso en un ambiente donde la temperatura promedio anual de operación sea inferior a 27 oF [-2.8 oC] o superior a 95 oF [35 oC]), negligencia (incluyendo sin limitación mantenimiento indebido), accidente, causas de fuerza mayor como vientos fuertes, instalación o cuidado indebidos, no seguir las instrucciones escritas para el uso y cuidado normales del producto, el empaque indebido de productos devueltos a Kichler, modificación (incluyendo sin limitación el uso de repuestos o accesorios no autorizados), o ajuste o reparación. La exposición significativa del producto a químicos, limpiadores fuertes, agua salada o aire salado invalidará cualquiera y toda garantía sobre los acabados exteriores. Esta garantía solo aplica cuando todos los componentes, incluyendo los transformadores, han sido suministrados por Kichler. Sustituirlos con productos o componentes de otro fabricante invalidará por completo la garantía.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. USTED TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE ESTADO A ESTADO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA O LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS; POR TANTO, LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES PUEDEN NO APLICAR EN SU CASO.

LA GARANTÍA RECIÉN DESCRITA REPLAZA CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO AQUELLAS DE COMERCIALIZACIÓN, ADECUACIÓN PARA CUALQUIER PROPÓSITO PARTICULAR O INFRACCIÓN. EL COMPRADOR ORIGINAL EN NINGÚN CASO TENDRÁ DERECHO A, Y KICHLER LIGHTING NO SERÁ RESPONSABLE POR, DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENTES DE CUALQUIER NATURALEZA, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN PÉRDIDA DE UTILIDADES, GASTOS PROMOCIONALES Y/O DE FABRICACIÓN, GASTOS GENERALES, DAÑO A LA REPUTACIÓN Y/O PÉRDIDA DE CLIENTES.